



# Mohácsi Hírlap

Szerkesztőség: Mohács, II. Lajos u. 1. Tel.: (69) 322-674, fax: (69) 311-733

Megjelenik kéthetente

Ára: 30 Ft

## Választási pillanatkép

Beszélgetés Darabos Lászlóval, a Baranya megyei 5. számú egyéni választókerület választóbizottságának titkárával

Az 5. számú választókerület választóbizottságát a különböző pártok és a mohácsi képviselőtestület ajánlása alapján a Baranya megyei Közgyűlés választotta meg február 17-én, melynek tagjai:

Katona József – elnök  
Darabos László – titkár  
Dr. Legányi Jenő – tag.

Háromjuk megválasztása után a választási bizottságba a különböző pártok (13) jelöltje is delegálható és delegált. A bizottság tagjai pártsemlegesek, számukra valamennyi induló képviselőjelölt ugyanannyi eséllyel indult. A törvényességnek megfelelően a különböző pártok részéről 13 országgyűlési képviselőjelölt állítást fogadta el a bizottság.

– Mi a választóbizottság funkciója, feladatköre?

– Fő feladatunk a törvényességi rend biztosítása, esetleges jogorvoslat, az egyéni országgyűlési képviselőjelöltek nyilvántartásba vétele és a győztes képviselő megbízólevelének átadása.

– Milyen eredményekről számolhat be a választókerületünkben történt szavazásról?

– Választókerületünk nyilvántartásba vett választópolgárainak száma 53306 fő. A választópolgárok 60 településből (Baranya megye egyik legnagyobb választókerülete) 99 szavazókörben adhatták le szavazatukat. Az első fordulón 35666 fő jelent meg (66,91%), érvényesen szavazott 35143 (98,53%), vitatott szavazat 0%.

Ebből következően a konkrét szavazattal kapcsolatban jogorvoslatra nem volt szükség. Az 5. számú választókerületben a választópolgárok száma a választással kapcsolatos, törvény

viselőjelölt közül az első fordulóban dr. Wekler Ferenc (SZDSZ) 8243 szavazattal elérte a 23,46%-ot, így ő elsőként került a 2. fordulóba. Puch László (MSZP) 7063

dőpontjában a feldolgozás még folyt, ezért az adatok még változhatnak. A begyűjtött ajánlószelvények megsemmisítése a törvény alapján megtörtént. Kérek minden választópol-



Jól vizsgázott a számítógépes rendszer is

Fotó: Schindl

által meghatározott részvételi aránynak megfelelt, hiszen a törvény előírásai szerint az első forduló érvényességét az 50% + 1 fő már megvalósítja. Itt említeném meg, hogy a 2. fordulóban, melyre 1 hét múlva kerül sor (május 29.), az érvényességet illetően már a 25% + 1 fő jelenléte is a választás eredményességét jelenti. A mi választókerületünkben a 13 kép-

szavazattal (20,10%) került másodikként a 2. fordulóba, végül Győri József (MDF) 3803 szavazattal (10,82%) a harmadik legjobb eredmény jogán került a következő fordulóba. (A többi párt képviselőjelöltjének az érvényes szavazatok alapján kialakult sorrendje lapunk 6. oldalán olvasható.)

Jelenlegi tájékoztatásunk i-

gárt, hogy vegyen részt a szavazás 2. fordulójában is, és mindenkinek eredményes szavazást kívánok!

– Köszönöm a részletes beszámolót, s a bizottságnak is zökkenőmentes 2. fordulót kívánok.

■ Antoni Andrea

## Nepomuki Szent János ünnepén

Ismét hatalmas tömegeket vonzott a Mohács utóbbi évtizedének legnagyobb népünnepélyévé felnőtt Nepomuki Szent János ünnepség immár 2 napos rendezvénysorozata. Szombat este, becslések szerint, 5-8 ezer polgár sétált ki a Duna partjára. Vasárnap ismét sokszázan vettek részt a vízenjárók védőszentjének tiszteletére celebrált liturgián és a komp ismét zsúfolásig megtelt a sétahajózáskor. A Művelődési Ház udvarában megrendezett halászlé-főző versenyen és az azt követő majálison 1500-2000-en mulattak.

### „Jánoskázás”

A hagyományt öt éve elevenítették fel. Nepomuki Szent János a vízenjárók, vízi emberek védőszentje volt.

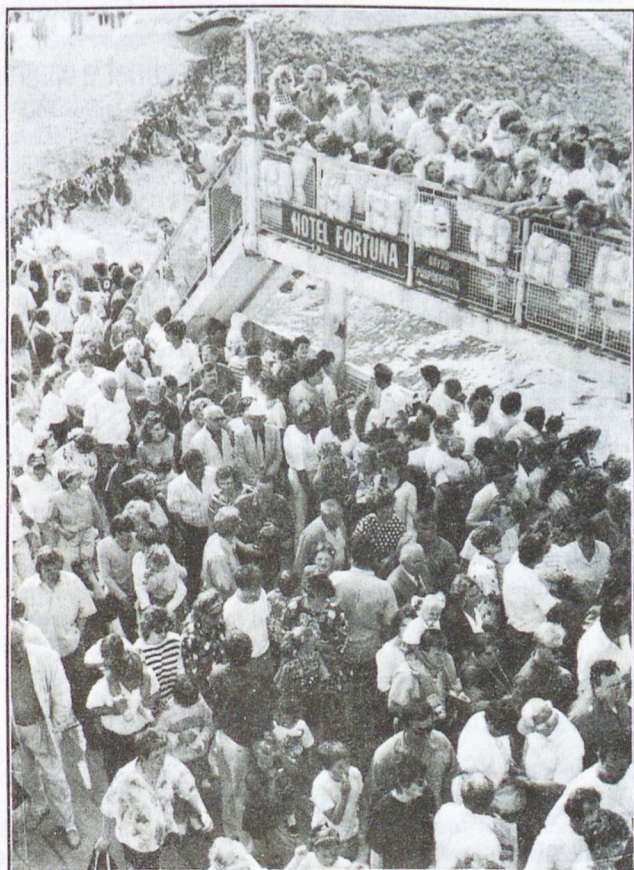
Az idei két napos esemény május 14-15 között zajlott. Szombaton „Népünnepélyek – jeles napok” elnevezésű közművelődési konferenciával indult a program, melyen három előadást hallgathattak meg az érdeklődők. Az előadók Gergely János, az Illyés Gyula Pedagógiai Főiskola Főigazgatója és dr. Teleki Béla, a soproni övönöképítő tanszék vezetője valamint Kamarás István néprajzkutató vol-

tak. Az esti programot térzene indította, melyet a BM Rendőrzene-kara és a városi fúvószenekar szolgáltattak. A kellemes dallamok alatt lassanként gyülekeztek az emberek. A zene mellett még egy büfé is hivatott volt a jó hangulatot biztosítani. Az egyre nagyobb tömeg türelmesen várta, mikor jelennek meg a kivilágított csónakok a Dunán. A „Jánoskázás” hagyománya szerint ugyanis fáklyákkal kivilágított csónakokról égő gyertyákat bocsájtanak a vízre. Rendkívül szép látvány volt. A sötét vízen nagyon jól mutatnak a fénylő pontoknak tűnő gyertyák. A nap fénypontja az estét záró tűzijáték volt. Igaz, kicsit sokat kellett várni rá, hiszen egy jó félóra pauza volt a két esemény között, amely idő alatt ismét szólt a térzene.

A rakétákat a szigeti oldalról lökték fel. Az emberek hangos kiáltásokkal, fütttyel fejezték ki tetszésüket.

Megint bebizonyosodott, hogy kellemes programokkal ki lehet csalogatni az embereket. Igaz, ehhez jelentősen hozzájárult a nagyon kellemes, enyhe este is.

■ Hetényi Gabriella



Ismét zsúfolásig megtelt a komp

Fotó: Schindl

### Tartalom:

- 2. old. ....Jövőkép nélküli belvizi hajózás
- 4. old. ...Intenzív munkák a sétálóutcában
- 5. old. .Mohácsi vezetők Aranyosgyéresen
- 6. old. Az I. forduló választási eredményei
- 10. old. ....Találkozás Háy Mátéval
- 11. old. .... Egy hajdani ünnepség ürügyén
- 12. old. ....Motorcsónak és vízisport klub

## Értesítő

### Az országgyűlési képviselők választásának második fordulójáról

#### Tisztelt Választópolgár!

Az országgyűlési képviselők választásának első fordulójára választókerületünkben nem hozott eredményt.

A választás második fordulójának napja: 1994. május 29., vasárnap.

A szavazás reggel 6 órától 19 óráig tart.

A szavazás helye az első forduló helyével azonos.

Szavazni személyi igazolvány bemutatásával lehet.

Ha a választás második fordulójában a választópolgárok legalább egynegyede nem szavaz, akkor a választás érvénytelen lesz, és az országgyűlési képviselői hely minimum egy évig betöltetlen marad.

A választások második fordulóját az nyeri meg, aki a legtöbb szavazatot kapja, százalékos határ ebben az esetben már nincs!

## Kicsi a bors, de erős

Fogy a magyar, egyre kevesebben leszünk. A kettőezerig szóló népegészségügyi prognózisból megtudhatjuk, hogy a lakosság halálozásának 89%-áért 5 nagy betegségcsoport felelős:

a szív- és érbetegség 50 %, a daganatos betegségek 22%, az erőszakos halálokok 9%, tüdőbetegségek 4%, májzsugor 4%. A statisztikai adatok kimondatlanul is riasztóak és elgondolkodtatóak. Magukban hordozzák egészségtelen életvitelünket, utalnak egészségtelen környezetre, rámutatnak önpusztító folyamatainkra. A hiányzó 11%-ban előkelő helyet foglal el az öngyilkosság, a testtelket romba döntő cél és hit nélküli élet, a kitorési pontoknak vélt kocsmapulást, a kiszolgáltatottság, az olcsó örömeiket követő nihil.

A legtöbb embernek a terített asztal öröme, reménye jelenti az életet. Ennek jegyében készült május 8-án az ország lakossága és gyújtott tüzet. Miután 4 évre szőlőn fel-felemelegítve is fogyasztható étel elkészítése volt a tét, a mesterszakácsok és csapataik már hónapokkal előtte különleges fűszerekkel járták az országot. Megesküdtek, hogy a szagolható, tapintható, látható, ízlelhető fűszert egyedüli, kizárólagos joggal ők forgalmazzák. Specialitásuk nélkül csak élvezhetetlen lötyty készülhet, mely ehetetlen, tartósíthatatlan lesz. Ki kell dobni és 4 évig nem lesz mit ennie az országnak. Koldulhat, karcsúsodhat tovább, felélheti önmagát.

Igaz, hogy nem kész, még csak nem is félkész ételek, mindössze a fűszerek összehasonlítása alapján 15 fűszerkülönlegességet fogadott el ajánlasi szelvényeivel a lakosság. 70% előre élvezve az ígért különlegesség ízét, zamatát 6 mesterszakácsnak és csapatának adott bizalmat. Főztek, használták fűszereiket! Az első kóstolásnál azonban kiderült: a precíz és költséges előkészítés ellenére egyoldalúan fűszerezett, kevésbé élvezhető étel rottyog az üstökben. A már ki nem vehető fűszerek milyen eljárással tompíthatók, erősíthetők, arra a hasára mindig adó, főztjére mindig igényes magyarság még odafigyelhet. Május 29-ig kóstolhat, a kiéhezettek többször is vehetnek. Az utolsó, nagy és végső fűszerezésig mindenki eldöntheti, mi hiányzik, mi teheti teljessé és fogyaszthatóvá közös főztünket. Utána válogatni, félretolni tányérjainkat nem lehet. Azt esszük, amire megbízást adtunk.

Kevesen, egyre kevesebben vagyunk, úgy látszik, mégis túl sokan ahhoz, hogy közösen főzzünk, hogy egyáltalán nem kényes étvágyunkat mindenkor kellően kielégíthessük. Olyan ételre volna szükségünk, mely napról napra új ízeket nyújt, mely dolgos hétköznapjainkhoz erőt, ünnepeinknek rangot ad és vendégeinknek szegyenkezés nélkül bármikor tálalható.

■ Szűcs György

## Mi a jó halászlé titka?

Vasárnap délután ragyogó napsütés, nyári meleg idő fogadta a Nepomuki Szent János ünnepség résztvevőit.

Amíg a Dunaparton zajlott az ünnepségsorozat, addig a Művelődési Központ udvarán a halászléfőzőversenyre benevezett résztvevők már szorgalmasan készülődtek.

A verseny sikerét bizonyítja, hogy évről évre szaporodik a halászlé főzők népes tábora. A résztvevők előzetes jelentkezés alapján 600 Ft nevezési díj fejében 2 kg halat kaptak a szervezőktől és ezt a mennyiséget tetszés szerint bővíthették természetesen.

Az idén összesen 45 bográcsban fortyogott a finomabbal finomabb halászlé.

Egy kis versenyzői körkép  
- **Kratofil János** vagyok, lányosok lakom, először veszek részt a versenyen, ismerősök, barátok rábeszélésére vállalkoztam erre a feladatra.

Otthon, családi körben a „halat s vadat” mindig én szoktam főzni.

Most itt a bográcsban 6 kg ponty van, kb. 15 személyre főzöm, nem lesz csipős, mert gyerekek számára is készül.

- Mi a jó halászlé titka?  
- Az szerintem, hogy ami kell hozzá, minden benne legyen.

A következő bográcsnál:  
- **Sebestyén László** mohácsi lakos, aki a tavalyi évben különdíjat kapott. Most verse-

nyez második alkalommal, a bográcsban 7 kg hal van: ponty, harcsa és csuka.

A jó halászlé titka szerintem a vegyes hal, a jó paprika, és a szakértő szakács.

- **Bárfal József**, szintén mohácsi lakos, először vett részt a versenyen.

- Örök életben imádtam főzni a pörköltet, bagulyást, halászlét, mindig én készítettem el otthon is. 10-12 főre készül a halászlé, a bográcsban 6 kg hal van, közte ponty, keszeg, jászkeszeg, kárász, angolna, törpeharcsa. Csukát is tettem volna bele, de sajnos nem kaptam.

A jó halászlé titka szerintem a sok és sokféle hal, a jól darált paprika és nagyon lényeges a bogrács alatti tüzelő mennyisége is. Saját magunk által hozott fával tüzelünk. Fontos, hogy jó száraz és kemény legyen a fa, amely égés közben nem pattog, a peme nem száll bele a halászlébe.

Nagyon szeretném, ha a jövőben ez az ünnep lenne a mohácsiak legnagyobb népünnepélye.

- **Dr. Wekler Ferenc**. Szintén először vett részt a versenyen. Feleségével közösen készítették a halászlét.

- A bográcsban 22 főre számítva 12 kg ponty, és közte harcsa van.

Sokszor főztünk halászlét baráti összejöveteleken, nép-

táncos bemutatókon. A jó halászlé titka szerintem az, hogy a saját maga által fogott halat a víz mellett főzze is meg a horgász. Ezt a családban, baráti társaságban mi gyakran meg is valósítjuk.

**Antalovics János** áll a következő bográcsnál.

- A munkahelyen a telefonközpontos lányok beneveztek magukat a versenybe és utána engem kértek meg, hogy a halászlét megfőzzem. Mivel lassan már 30 éve nagy halászléfőző vagyok.

Jelenleg 8 kg pontyból 18 személyre főzök. Versenyen először veszek részt, nagyon jól el kell tudni készíteni, van egy jó receptem, akit érdekel, annak szívesen elmondom.

A zsűrinek bizony nehéz volt a dolga a halászlék elbírálásánál, de végül is a következő eredmények születtek:

**I. Hatvani Ferenc 33 pont**  
**II. Sirok Károly 32 pont**  
**III. Odry Tibor 31 pont**  
**IV. Szkrobó Gábor 30 pont**  
**V. Farkas Zoltán 29 pont**  
A zsűri tagjai Nagy Tibor, Petrovics Gábor, Soós Csaba és a tavalyi győztes, Nagy Sándor voltak.

A jóízű halászlé elfogyasztása után a jó hangulatról a Joy zenekar gondoskodott.

A jövő évi viszontlátkozás reményében búcsúunk ettől a jól sikerült ünnepnaptól.

□ Sz. É.

## Széchenyi nevét kapja a híd

Tisztelt Olvasó!

Mint alapítványtevő, köszönetet mondok a Mohácsi Hírlapnak, hogy a Mohács Duna Híd Alapítvány lehetőséget kapott a bemutatkozásra e lap oldalain.

Az elvégzett munkáról Önök sorozatban olvashatnak.

Számos, a vidékfejlesztést ajánló írás jelent meg az utóbbi időben, azonban Baranya, szűkebb értelemben Mohács és térsége eddig kimaradt a projektek közül.

1985. óta tanulmányozom a gazdasági építómunka gyorsítása, az életkörülmények javítása, a településfejlesztés érdekében Baranyának, Pécsnek, Mohácsnak és Mohács-szigetnek a gazdasági, társadalmi fejlődését, azokat a folyamato-



Dr. Kernya István

pocs lesz Baranya és Bács-Kiskun megye között.

Az elmúlt 40 év alatt országos szinten többször szóba került a mohácsi Duna-híd megé-

átívelő Híd megépítése a déli országrész, ezen belül Mohács területfejlesztését is szolgálja. Az alapítvány célja a mohácsi Duna-híd tervezési, kivitelezési munkáinak támogatása. A híd megépítése után a kuratórium javaslatára olyan alkotók nyerhetnek el támogatást, akik Mohács város és környéke közlekedés-, terület- és településfejlesztésében kiemelkedőt alkotnak.

Lapzártakor érkezett a hír.

Az Alapítvány Pénzügyi Irodája áprilisban megkezdte működését. A sorszámozott „Adománylevelek” 1994. május 10-én kikerültek a nyomdákba. A befizetőikkel május 16-tól megkezdjük a tárgyalásokat.

Az UVATERV tervirodájának igazgatója, dr. Sigrá-

## Adomány A mohácsi széchenyi-híd megépítéséhez

A Mohácsi Duna Híd Alapítvány őszinte köszönetét fejezi ki

adományozóknak (név, cím)

Ft összegű önzetlen adományáért,  
mellyel a mohácsi híd megépítéséhez hozzájárul.

Sorszám:

Az Alapítvány Kuratóriuma nevében:

*Dr. Kernya István*  
Professzor Dr. Láng István  
elnök

### Az adománylevel

kat amelyeknek az ezredfordulóig feltétlenül végbe kell menniük, hogy a gazdasági szer-teagázó újratemelésének folyamatai intenzív szakaszba lépjenek és totálisan kifejthessék hatásukat, szolgálva ezzel a térség, egyben az ország javát.

Országunk legdélibb részén, Mohács térségében a keletnyugati irányú közlekedés komoly hiányosságokat mutat. A mohácsi Duna-híd ezt a gondot megoldja. A híd szélesebb és összetettebb feladatokat, kommunikációs és szállítási rendszerek megszervezését, a korszerű mezőgazdaság és feldolgozóipar működtetését vonná maga után. A híd összekötő ka-

pítése, de az országhatár közelsége vagy más indokok alapján mindig elodázódott az építés tervbevétele, és konkrét lépések nem történtek az ügyben.

Elképzeléseimet saját felajánlásommal kívántam nyomatékosítani, ezért hoztam létre saját tőkével a Mohács Duna Híd Alapítványt. Az elképzelés fontosságát és komolyságát hangsúlyozandó, el kell mondanom: a felajánlást Mohács város alapításának 900., a mohácsi csata 470. évfordulójára, az 1996. évi vilákiállításra és a Magyar Állam alapításának 1100. évfordulójára való tiszteletadással tettem.

Egy, Mohácsnál a Dunát

Tibor döntése megszületett: a következő hetekben a híd építéséhez szükséges földtani vizsgálatok elkezdődnek. Az alapítvány kuratóriuma döntött a híd elnevezéséről. Tisztelettel adózunk a legnagyobb magyar államférfinak. A híd neve: Mohácsi Széchenyi-híd.

Kérjük befizetőinket, a társaságokat, magánszemélyeket, hogy térségi szemléletüket előtérbe helyezve, adományaikkal támogassák a híd megvalósulását, amelyet adóalapjukból levonhatnak. Ehhez további kedvezményt kívánunk adni.

Dr. Kernya István,  
alapítványtevő

### Köszönet a vízenjáróknak

A Bartók Béla Művelődési Központ köszönetet mond mindazoknak, akik tevékenyen részt vettek a két napos Nepomuki Szent János ünnepség lebonyolításában vagy felajánlásaikkal, adományaikkal segítették a népiünnepély sikeres megvalósítását.

Külön köszönet illeti meg az evezős és motorcsónak tulajdonosokat, akik a felhívást elfogadva kétszer annyian vettek részt vízi felvonuláson, mint tavaly, s

ezzel az ünnepség igazi fényét ők adták. Köszönjük a Révhajózási Vállalat, a Vízrendőrség, a Tűzoltóság és az Európai Unió hajóainak segítségét, az aktív és látványos közreműködésért. Meggyőződésünk, hogy ez a nagyszerű összefogás a záloga annak, hogy Nepomuki Szent János ünnepe minden mohácsinak, igazi, bensőséges, saját ünnepe lett és lesz, remélhetőleg a jövőben is.

A Bartók Béla Művelődési Központ vezetősége.

## Jövőkép nélküli belvizi hajózás

1994. május 16-án a Batra székházban tartotta tanácskozását a Dunamenti Kikötővárosok Szövetségének elnöksége, amelyen meghívottként jelen voltak a Dunamenti városok képviselői (polgármesterek), a KHVM. és a MAHART munkatársai. A Duna-Rajna-Majna munkabizottság a helyi érdekeltégű kikötők fejlesztésének irányelveiről tárgyalt.

A közös értekezleten Valkár István úr a KHVM. részéről elmondta: a minisztérium nem rendelkezik konkrét elképzeléssel sem a belföldi hajózás, sem a területi kikötők fejlesztését illetően. Az országos közforgalmú kikötők (Győr, Csepel, Dunaújváros, Szekszárd, Baja) fejlesztésére sincs pénz, hiszen a közlekedés fejlesztésére szánt összegeket elviszi a közút és a vasút. A regionális kikötők létesítése a területi önkormányzatokra vár. Egyet tehetnek, hogy összefognak és közösen lobbiznak egy-egy megvalósításra érdemes cél érdekében.

Mindezek fontosságát Kovács György úr a KHVM. képviseletében foglalta egybe. Adatokkal igazolta a víziút előnyeit és gazdaságosságát.

Amíg 1 LE teljesítménnyel az országúton csak 150 kg tömeget, addig vasúton 500 kg-ot, vízen 4000kg-ot lehet mozgatni. A vasúti szállítás 3-szor, az országúti szállítás 7-szer drágább a hajószállításnál. Amikor 1 km autópálya építési költsége 1 milliárd Ft, megmagyarázhatatlan, hogy a víziútjaink kihasználtsági aránya az 5%-ot sem éri el, pedig ma már víziúton (a német-magyar és a holland-magyar megállapodások alapján) Magyarországról mindenholra eljuttatható az áru. Várhatóan 5-10 éven belül nemzetközileg is fellendül a víziúton történő személy- és áruszállítás. Mi sem kikötőkkel, sem megfelelő hajóparkkal nem rendelkezünk, itt az ideje, hogy ezen változtassunk. Sajnos a koncessziós törvény gátolja az ez irányú vállalkozásokat (az állam 51%-ban tulajdonjogra tart igényt). Mi mégis azon vagyunk, hogy megragadjuk ezt a hatalmas lehetőséget és pénzzel, támogatásokkal segítsük az ez irányú beruházásokat, vállalkozásokat - mondta a minisztérium képviselője.

A tanácskozáson a helyzet elemző, tényfeltáró, önkritikus és számonkérő hozzászólások-

□ Szűcs György

## A Városi Televízió Mohács

hamarosan megkezdí önálló adását.

A VTV adását a környező települések is láthatják. Várjuk azok jelentkezését, akik a műsor készítésében közreműködnének.

- > - riporter-kameraman
- > - bemondó
- > - műsorvezető-szerkesztő
- > - adásvezető

Szívesen vesszük a falu TV-k műsorkészítőinek közreműködését is. Minden jelentkezőt és érdeklődőt személyesen meghallgatunk.

Levelezési címünk: Városi TV Mohács, 7701 Mohács, Pf.: 113.



7700 Mohács, Bakács u. 5.  
Tel.: (69) 311-447. Fax: (69) 311-733.

## A Rádió Mohács

a közeljövőben meginduló adásához munkatársak jelentkezését várjuk. A rádiózás utáni érdeklődőknek az alábbi lehetőségeket ajánljuk:

- > -- műsorvezető-riporter
- > -- szerkesztő-riporter
- > -- műsorvezető-bemondó

A Rádió Mohács a környéken élő rádiója is. Egy-egy környező település tudósítójának munkájára is feltétlen számítunk. Várjuk azok jelentkezését is, akik műsorajánlattal, egy-egy jó ötlettel a Rádió Mohács műsorát színesebbé teszik.

Írjanak, minden levélre válaszolunk!

Levelezési címünk: Rádió Mohács, 7701 Mohács, Pf.: 113.

## Rendőrségi hírek

Beköszöntött a tavasz, a jó idő, a kerékpárok előkerülnek a garázsokból, de nem mindegy, hová kerülnek aztán – sajnos a kerékpárszezonnal megindult ugyanis azok lopássorozata is. Az elmúlt két hétben Mohácson 3 kerékpár tűnt el nyomtalanul, de Monyoródról és Dunaszekcsőről is jelentettek lopásokat. A szükséges óvintézkedésre úgy gondolom, ezek után felesleges külön felhívni a figyelmüket.

A biciklilopások mellett folytatódott a gázpalack lopások is, május 2-án a Kisbudméri gázcserelepről vittek el 10 db 11 1/2 kg-os palackot.

Ami a városkörnyéki falvakat illeti, azok sem maradtak ki a „szórásból”. Május 4-én betörték ugyanis a dunaszekcsői pecsenyeboltba, és 81.800 Ft értékben dohányárut és készpénzt vittek el. Lánycsókon pedig egy családi házba hatolt be ismeretlen tettes és távozott a házigazdák 70.000 Ft-jával. Időben egy kicsit visszazugorva, nevezetesen április 29-ére virradóra Bolyban, a Töttösi MGTSZ irodájában történt az elmúlt két hét legnagyobb volumenű rablása. A rendőrségi jegyzőkönyv szerint a tettesek az épület egy nyitva felejtett ablakán másztak be, s az ott talált kulccsal nyitották ki a páncélszekrényt, ahonnan 180.000 Ft készpénzt illetve 3.763.000 Ft értékben kárpótlási jegyet vittek el. Ezenkívül az irodaház többi helyiségéből további 20.000 Ft váltópénzt tulajdonítottak el. Az összesített kárérték tehát: 3.963.000 Ft. A rendőrség kéri azokat, akik tudnak valamit az ügyről, jelentkezzenek a Mohácsi Rendőrkapitányságon, s a sikeres nyomravezetőnek 100.000 Ft-ot ajánlottak fel.

□ Antoni Andrea

## Tűzoltósági hírek

Nyugodt időszakot zártak az elmúlt két hétben a Mohácsi Tűzoltóparancsnokságon, mivel tízesetűz egyet-

kellt végrehajtaniuk tűzoltóinknak, amikor a katolikus temető személtelén egy traktor lecsúszott a partoldalról (a



lenegyszer sem kellett kivonulniuk, az összes bejelentés utólagos tízesetűz volt. Jelenleg mindegyik eset vizsgálat alatt áll.

Éppen ezért felsorolás jelleggel szeretném megemlíteni a fent említett időszak tízeseteit:

– április 26-án Bolyban, pontosabban Békáspusztán egy Dacia személygépkocsi motorja kapott lángot.

– április 29-én Mohácson a Bajcsy-Zsilinszky utcában keletkezett kéménytűz, a kár értéke kb. 20.000 Ft.

– május 3-án egy Opel Kadett égett el teljesen Majson, eddig ismeretlen ok miatt. (lásd kép)

– május 7-én Bolyban, a Petőfi utcában egy családi ház konyhájának berendezési tárgyai égtek, valószínűleg a hűtő elektromos zárlata következtében.

S az adott időszak egyetlen műszaki mentését május 2-án

mintegy másfél méteres szintkülönbség, s az előző napi esőzés miatt), ahonnan önről nem tudott kijönni.

Ezek után pedig következzenek az április 30-án megrendezésre kerülő iskoláskorúak tűzoltó gyakorlati versenyének eredményei. A versenyre 3 kategóriában neveztek, az egyes kategóriák szerint a következő helyezéseket érték el a versenyző csapatok:

Fiú kategória:

I. Görcsönydoboka

II. Majs

III. Kölked

Leány kategória:

I. Majs

II. Kölked

Vegyes (4 fiú- 4 lány):

I. Kölked

II. Majs

A versenyre nevezettek oklevél elismerésben, a kategóriánkénti I-II. helyezettek tárgyjutalomban részesültek.

□ Antoni Andrea

## Anyakönyvi hírek

**Születtek:** Szabó Dániel (Mohács), Mihálovics Éva (Mohács), Hergenröder Richárd (Mohács), Keller Barbara (Homorúd), Cseh Gábor (Boly), Bayerle Dóra (Görcsönydoboka), Vajai Vivien (Lippó), Tóth Anita (Lánycsók), Bósz Gábor (Lánycsók), Bauer Fruzsina (Geresdlak), Vinczellér Emese (Lánycsók).

**Meghaltak:** Mader Ferencné Varga Mária (Mohács), Szauder Ferencné Erb Apollónia (Mohács), Perényi János (Fazekasboda), Csányi Mihály (Dunafalva), Neuhauser Andrásné Nuskern Erzsébet (Borjád), Pehlős István (Mohács), Mäger József (Majs), Homann Ambrusné Lauer Terézia (Hímesháza), Árokszállási József (Boly), Gungl Henrikné Gungl Mária (Mecseknyádas), Trója János (Lippó), Penz Andrásné Dobler Julianna (Homorúd), Tóth Szabolcs (Bezdek), Schillinger Ferencné Och Mária Julianna (Mohács), Nagy Györgyné Gombár Katalin (Mohács), Petrovics Károly (Boly), Tóth Imréné Szemelácz Anna (Mohács), Csizmadia Anna (Mohács), Apród Mihályné Putterer Katalin Mária (Mohács).

**Házasságot kötöttek:** Vincze Katalin és Bárdi József, Hortobágyi Tímea és Czine Zsolt, Ecker Manuella Klára és Horsa József, Horváth Anikó és Bosnyák Antal, Balogh Barna és Heil Veronika, Csitár Zsolt és Vukovics Mária, Pópe Gábor és Raffai Gabriella.



## Arcátlan közönnyel

Május 6-án délelőtt a Mohácsi ÁFÉSZ sétálóutcai élelmiszerboltjába árut szállított Jéri Ferenc száraztésztakészítő kisiparos (csanytelki lakos). A BSE-337 rendszámú kisteherautójával nekitolatott az egyik idén tavasszal kiültetett gömbkőrisknek, úgy, hogy közben irányították. A fát derékban kitorste, majd kiszállva az autóból, nevetve visszadugta a földre a csonka törzsű

fácskát. Ez az arcátlan közöny felháborító, szintű egy hanyagság, mely az esetet előidézte, arról nem is beszélve, hogy ez a fajta nehezen beszerezhető, elég drága oltott gömbkőrisk.

Uram, nem érzi, hogy tartozik a városnak!? Ha az ön autójába valaki beletoltna, bizonyára követelné a betétlapot...

□ B. K. K.

## A Mohácsi Városvédő Egyesület nyilatkozata

### (A 10 éves jubileum ürügyén)

Lakóhelyünk, környezetünk, kedves szülővárosunk gyarapításáért, szépítéséért vállalkozóink, szakembereink és lelkes lakópatriótáink egyaránt dícsérhetők. Városunk az ország egyik déli kapuja, fontos kelet-nyugati átkelőhelye. Sajátos arculatát történelme, országos és megyei funkciói és a forgalmáról, kulturális hagyományairól ismert többnemzetiségű lakossága alakította. Az alvó város állapotából a dinamikus fejlődő város címéért lendült a város, – eközben tévedések, aránytévesztések és anyagi gondok is felmerültek. Megmutatkoztak újabban a meg nem értés, nem kellő együttműködés tünetei is.

A város építése, fejlesztése és megóvása folyamatában kezdeményező, koordináló szerepet is vállalt néhányszor az egyesület, sokszor azonban véleménynyilvánításra sem volt lehetősége. Annak ellenére, hogy egyesületünk a város önkormányzatának a képviselőjére alakult, és ezt kiállításokkal, előadásokkal, írott és elektromos médiában történő publikációval rendszeresen megjelentette, – a város közönsége részéről mérsékelt érdeklődés kísérte a rendszeres és szervezett tevékenységet. Tapasztalataink szerint a város felelős irányítói esetlegesen és utólagosan kéri az egyesület véleményét, az ebből eredő hitelvesztés okán a lakosság aktív rétegei más fórumokon, ad-hoc jelleggel nyilvánítják ki véleményüket.

Az egyesület rendezvényein több alkalommal is lehetőség nyílt bizonyos városépítészeti, városrendezési koncepcionális tervek tanulmányozására, megismerésére. Még ha lakossági fórummá váltak volna is e rendezvények, a megismerési folyamat a döntési folyamatokkal párhuzamosan vagy attól elkésve következtek be. E gyakorlatot nemcsak logikátlanak, de gazdaságtalannak is tartjuk. Számos példa található ugyanis városunk építészetiében is arra, hogy a közvéleményre adó tevékenységek népszerűbbeké válnak és felgyorsulnak.

A Városvédő Egyesület vezetősége és választmányja az elmúlt évben erőit a város 900 éves évfordulójának méltó megemlékezésének feladataira összpontosította. Megjelent ez alkalomból a nagyértékű városismertető tanulmánykötet, melynek egyes részeit a város helytörténeti alkotók, munkásságukra jellemző a kötetből helyszűke miatt kimaradó újabb kötetnyi anyag. Köztéri szobraink újraállításánál (Szentháromság szobor), restaurálásánál és újrafestésénél (Flórián szobor és Nepomuki Szent János szobra) szakértőink és aktivistáink nagy energiával, sikeresen dolgoztak. Felújítottuk a „zenélő” hirdetőoszlopot is. A Kossuth emléktábla, a helyi példaképek emléktáblái és számos

iskolai vetélkedő rendezésében való részvétel, kiállítás megnyitók és megemlékezések folyamatos jelenlétünkről, munkánkról tanúskodnak. Tisztelettel adózunk mindazok tevékenysége iránt is, akik nem egyesületünk égisze alatt, de ugyanannyira fontos és sikeres feladatmegoldásaikkal szolgálták a közös ügyeket.

A városvédő, városépítő tevékenységnek a természeti környezetünk megóvására, rendben tartására irányuló figyelme a város szakigazgatási szerveivel és a lakossággal jól összehangolható, a közös érdeket felismerő elemző – értékelő tevékenységet eredményezett. Maradtak azonban problémás területek.

A Városvédő Egyesület tevékenységének jobbitására, munkájának eredményesebbé tételére, a város nagyobb hasznára a következőket kell elérni:

– Terveinket, programjainkat, tevékenységeinket, a városi hírközlő intézmények útján jobban, szeleesebb körben kell ismertetni.

– Az önkormányzat, a polgármesteri hivatal és a kulturális, igazgatási közintézményeink munkájában és az egyesület tevékenységében közös elemek és célok nagyobb összehangoltságot igényelnek.

– A város általános iskolái után a középiskolák ifjúságát is nagyobb erővel és jobb módszerekkel kell mozgósítani a városvédő-, szepítő feladatok megismerésébe és végrehajtásába.

– A város lakosságának véleményét és akaratát közvéleménykutatási módszerekkel, lakossági fórumokkal és pályázatokkal jobban és gyorsabban kell megismerni és felhasználni.

– Kívánatos volna, hogy az eddigi jelentős múzeumi gyűjteményeink mellett a múzeum a város helytörténeti értékeit is állandó kiállításon bemutathatná, és ennek gondozását is múzeumi szakember végezné.

– A közvéleményt foglalkoztató – városképet érintő – átalakító munkálatokkal kapcsolatban időben történő és annak összes vonatkozásáról ismertetőket kell tartani, ezek rendezésében a városvédők vállalják a házigazda szerepét.

– Az elmúlt években megvalósított tudományos és kulturális rendezvényekben és a régmúlt idők hagyományainak ápolásában egyesületünk eddig is tevőlegesen részt vett, e munkákat tudatosabban és nagyobb intenzitással kívánja folytatni.

– Környezetvédelmi feladatokban érvényesíteni kívánjuk a hatáskörünkbe tartozó fiatalok és felnőttek mozgósításával elérhető erőhatásokat.

□ Mohácsi Városvédő Egyesület választmányja

Lapunk következő száma 1994. június 4-én jelenik meg. Lapzárta (hírek, tudósítások): 1994. május 30-án délelőtt 10 óra; elméleti írások, esszék: 1994. május 27-én 11 óra.

## Telefonos szerkesztőségi hírigyelet

Lapunk szerkesztősége hírigyeletet tart a (69) 322-674-es telefonszámon. Hétfőn, kedden és szerdán 13-14 óráig Antoni Andrea, csütörtökön és pénteken 9-10 óráig Szaksz Éva várja közérdekű bejelentéseket, hírelket.

Írásait naponta a (69) 311-733-as számon telefaxon is eljuttathatják szerkesztőségünkbe.

## –Földárverések

Mohács 1994. május 25. 9 óra

Helye: Mohács Városháza díszterme

Dunafalva 1994. május 27. 9 óra

Helye: Dunafalva Kultúrház

Lánycsók 1994. május 27. 11 óra

Helye: Népház

Homorúd 1994. május 30. 9 óra

Helye: Homorúd Kultúrház

A földárverésre kijelölt táblák jegyzéke megtekinthető a mohácsi Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján.

## –Nagy Attila kiállítása Bolyban

Városunk ifjú tehetséges amatőr szobrászának, Nagy Attilának „A Halál Lelchelle” című kerámiaszobor kiállítása volt látható május 18-ig Bolyban, az Erzsébet Vigadóban.

## –Bemutató a Népházban

Május 15-én bemutatót tartottak Lánycsókon a Népházban az intézmény csoportjai.

A műsorban felléptek: a gyermek honismereti szakkör, a felnőtt vegyes kórus, az ifjúsági táncsoport, a nyugdíjas asszonykórus, valamint kiállítást rendeztek a kerámia szakkör munkáiból.

## –Igazi meglepetés!

A mohácsi 4. sz. szavazóköri bizottság tagjait a szavazás alkalmával 12 órakor Nagy Tibor, a Halászcserda vezetője halászlével lepte meg.

A bizottság tagjai ezúton fejezik ki köszönetüket a „választási” finom halászléért.

Ön egy Úriember!

## –Hogyan vehetjük meg önkormányzati lakásunkat?

Erről, s hogy mennyiért, sajnos ígéretünk ellenére sem tudunk ebben a lapszámban tájékoztatást adni olvasóinknak. Munkatársunk ugyanis nem kapott közérthető, egyszerű, gyakorlati útmutatást a Polgármesteri Hivatalban, mi magunk pedig nem lévén jogi és közgazdász szakemberek, a 30 oldalas lakásrendeletet nem tudjuk lefordítani az önkormányzati nyelvére.

## –Róka fogta csuka, csuka fogta róka

– Egy vízóra felszerelés kálvánija –

Arató Nándor, Kinizsi u. 10. szám alatti lakos egy olyan problémával kereste fel szerkesztőségünket, ami többeket is érint. A Mohácsi Önkormányzati Szolgáltató Kft. által fenntartott szolgálati lakásába szeretett volna vízóra mellékmérőt felszereltetni. Igényével el is ment a fent említett Kft.-hez, amelyiktől a következő választlevelet kapta:

„Értesítjük t. Bérlet, hogy 1994. május hó 01-től a bérletben vízóra mellékmérőt felszerelése iránti kérelmét csak abban az esetben áll módunkban elfogadni, ha erre előzetesen írásos engedéllyel rendelkezik a Bm-i Vízmű Mohácsi Üzemeltetésétől.”

Felkerekedett hát és elment a Vízműhöz, ahol azt mondták neki, ez nem tartozik az ő hatáskörükbe. Se írásos engedély, se vízóra tehát. De mi a teendő? Kérjük annak a szervezetnek a jelentkezését, aki az ügyben az előrelépést lehetővé tenné, vegye fel a kapcsolatot Arató Úrral.

Köszönjük!

□ Antoni Andrea

## Kárpótlási jegyet 150%-on

### A Magyarországi Német Vagyonkezelő és Kereskedelmi Rt. megkezdte működését

Május 3-án a Bartók Béla Művelődési Központban fogadónapot tartottak az 1994. április 7-én alapított Magyarországi Német Vagyonkezelő és Kereskedelmi Rt. képviselői. A helyszíni befektetési tanácsadón kívül kárpótlási jegyeket is átvettek, méghozzá 150 %-os áron. Az igen nagy érdeklődéssel kísért fogadónap végén (kb. 3 milliónyi kárpótlási jegyet adtak át számukra), **dr. Laubál László**, az Rt. vezérigazgatója nyilatkozott lapunknak.

– Részvénytársaságunkat Magyarországon élő sváb nemzetiségű állampolgárok alapították mintegy 200-an, abból a célból, hogy az összegyűjtött kárpótlási jegyekből nagyobb beruházásokat, nagyobb befektetéseket, nagyobb állami vagyontárgyakat tudjanak megvásárolni. És hogy ezeket logikusan, egyszerűen, jól szervezve működtetni tudják.

Kétféle irányban gondolkozunk. Egyrészt a Magyarországon élő állampolgárok – és nemcsak a svábok – részére gyűjtjük össze a kárpótlási jegyeket, másodszer pedig a kint élő németektől. Ezekből remélhetőleg több száz millió

Ft fog összejönni, szeretnénk olyan beruházásokban résztvenni, olyan állami tulajdont többségi tulajdonban megszerezni, amit aztán jól működtetve, annak hasznából a részvénytársaság tagjainak osztalékot tudunk fizetni.

A második, a kereskedelmi tevékenységünk pedig az, hogy megkíséréljük az Rt. kapcsolatait kihasználni, német és magyar cégeket összehozni, megpróbálunk a kereskedelmi tevékenység alapján is részvényeseinknek osztalékot fizetni.

A részvénytársaságunk igen fiatal, a cég most van bejegyzés alatt, első dolgunk, hogy tőkét gyűjtsünk össze és hogy részvényeseink minél előbb átadják a vagyonyjegyeket, tehát megszervezni a részvénytársaságot.

Az Rt-t egy igazgatóság vezeti. A Magyarországi Német Vagyonkezelő és Kereskedelmi Részvénytársaság biztonságát fokozza, hogy a bankunk a budapesti központú Westdeutsche Landes Bank Hungaria. Az átvett kárpótlási jegyeket ennek a banknak adjuk át, így biztosítékunk van arra, hogy ezek az értékjegyek nem vesznek el.

Megemlítem azt, hogy a Társasági Törvény alapján az alapítótársak 30% kézpénzzel és 70% apporttal vesznek részt, így kb. 40-45 millió Ft alaptőkével indulunk. Reméljük, hogy a most folyó kárpótlási jegy gyűjtéssel év végére 3-400 millióval gyarapodik a tőkénk.

A Részvénytársaság budapesti székhelyű, irodánk az Erzsébet királyné útja 73-ban található.

Köszönetet mondunk a magyarországi németiség egyesületeinek és szervezeteinek az eddigi segítségükért. Mi úgy gondoljuk, hogy megkíméljük a polgárokat a felesleges adminisztrációtól, az utazási- és postaköltségektől, ezért beutazzuk az országot és mindenütt a helyszínen állunk az érdeklődők rendelkezésére. Azt tapasztaljuk, hogy tevékenységünkre szükség van, s lehet, hogy ismét felkeressük Mohácsot is, ha erre igény mutatkozik. Kérem, keressék a Mohácsi Németek Egyesületét, velük kapcsolatban vagyunk, hívjanak és jövének.

□ KP

## INTENZÍV MUNKÁLATOK A SÉTÁLÓUTCÁBAN

**Plinczel József**, a Városfejlesztési- Üzemeltetési és Vállalkozási osztály vezetőjét kérdeztem a városunk sétálóutcáján végzett munkálatokról. Rövid ismertetőjében elmondta, hogy jelenleg folyik a kandalláberek elektromos ellátásához szükséges vezetékek fektetése. A hónap végére gyártja le az Öntöde a 10 db öntöttvas kandallábert, így remélhetőleg a jövő hónap elején már működni is fognak. A kiültetett fák köré fehér műköpadok kerülnek majd, összesen 6 db, ebből kettőt már május végére felállítanak, a többi pedig folyamatosan készül. Folytatódik a díszburkolat lerakása, egyelőre a Szűcs cukrászdáig, ahonnan tovább csak jövőre várható a munkák folytatása. A tervek közt szerepel egy francia pékáruút árusító pavilon (T. Nagy Tamás-féle) felállítása kb. a Duna Áruházal szemben, a sétálóutca középpontján, amelyhez kerthelyiség is tartozik majd. Sőt, várhatóan június 10-i nyitással megépül a „Pinceborozó” a volt dollárbolt alatt.

A fentebb említett munkálatok elvégzéséhez a városfejlesztési osztály az idegenforgalmi pályázaton 1 millió Ft-ot nyert az országos idegenforgalmi alapról, melyet csak a sétálóutca szépítésére (fásítás, díszburkolat letétele stb...) for-



Fotó: Schindl

dít.

Az osztályvezető elmondta, hogy bízik benne, a sétálóutca valóban széppé fejlődhet, hiszen ha körülnézünk Magyarországon, a magára valamit is adó városok rendelkeznek hasonló sétálóutcákkal, lsd. Pécs, Kaposvár, Keszthely, Kecskemét. S hangsúlyozta, ez semmiképpen nem öncélú, hiszen magáért a városért, az emberekért jött létre. Nem olyan nagy

a város, hogy problémát jelentene az a rövid kerülő kocsival, amit meg kell tenni a sétálóutca kialakítása miatt.

Ennyit a sétálóutcaéről, s ha már beszélgettünk, megkérdeztem, milyen friss hírekkel tud szolgálni Sportszarnok ügyben:

– Jó ütemben haladnak a munkálatok, most készült el a vasszerkezetek festése s jelenleg végzik a tetőfedést, a hőszigetelést, az oldalburkolatok készi-

tését. Valószínűleg július elejére fog befejeződni az építkezés 1. üteme, ami azt jelenti, hogy kívülről teljesen kész lesz az épület. A 2. ütemre marad a látlók elkészítése, a padok kialakítása, a belső burkolás, a pályaszerkezet kiépítése, a fűtés, a villany bevezetése.

Ennek időpontja még ismeretlen, pénzforrások hiányában.

□ Antoni Andrea

## Képviselőtestületi határozatok

91/1994. (IV. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete az önkormányzati tulajdonban lévő lakások bérletéről és elidegenítéséről szóló rendelet 41. § (3) bekezdésében a lakás teljes vételárának egy összegű teljesítése esetén 37%-nak megfelelő összegű árengedményt állapít meg.

92/1994. (IV. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete kiköti, hogy az önkormányzati tulajdonban lévő lakás értékesítése annak a bérlőnek, akinek lakáshátraléka van, csak abban az esetben történhet meg, ha a bérlő a hátralékot a vételár első részletének esedékességekor kifizeti.

93/1994. (IV. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete utasítja a polgármestert, hogy a sport-csamokkal kapcsolatos ÁFA visszaigénylés eljárását gyorsítsa fel, és a lehetséges áttekintést a képviselőtestület soron kívül kapja meg. Határidő: 1994. május 31.

94/1994. (IV. 28.) Kh. számú határozat:

1. Mohács Város Képviselőtestülete az 1994. évi költségvetés módosítását elfogadja.

2. Az oktatási és szociális intézmények többlet bérigényének támogatására a második félévben kerül sor.

95/1994. (IV. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Hátrányos Helyzetű Családok Érdekvédelmi Szövetségének helyi alapszervezetét 30 E Ft támogatásban részesíti. Határidő: 1994. április 30.

96/1994. (IV. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a Bethlen Gábor Alapítvány, Nemzeti Kárpótlási Kezefelt Alapítvány, a Szikszói Református Templomért Alapítvány, a Mozgáskorlátozottak Baranya megyei Egyesülete, a Mohácsi Roma Kulturális Egyesület, a Donátor Mohács Biliárd Sport Klub, a Középkorúak Szövetségének Mohácsi Szervezete, a Polgári Védelem Baranya megyei Parancsnoksága, a Rival Turbo Stars Labdarúgó SE, a Mohácsi Tűzoltóparancsnokság, a Szlovákiai Galántai Tannyelvű Magángimnázium, a Művészek a Leukémiás Gyermekekért Alapítvány, a Városi Kutyás Klub, a Független Cigány Egyesület, valamint az ÁNTSZ Baranya megyei Intézete támogatási kérelmét elutasítja. Határidő: 1994. április 30.

2. Mohács Város Képviselőtestülete az alábbi szervezeteket részesíti támogatásban:

Mohácsi dolg. Horgászegyesülete 150 E Ft

Mediforce Gym Erőstudió 40 E Ft

Mozgáskorlátozottak Egyesülete Mohácsi Szervezete 30 E Ft

Junior Art Alapítvány 50 E Ft

Belvárosi Általános Iskola 30 E Ft

Pécsi Orvostudományi Egyetem és Lions Club 20 E Ft

Jószolgálat Alapítvány 60 E Ft

Cserkész Csapat 20 E Ft

Mohács-Bensheim Baráti Kör 30 E Ft

Ifjúsági Alap 237 E Ft

Diáksport 223 E Ft

Nyugdíjas Klub 30 E Ft

MTE kézilabda szakosztály 200 E Ft

Határidő: 1994. április 30.

97/1994. (IV. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete egyetért azzal, hogy a polgármester a Mohács, Szűk u. 5. és a Dankó P. u. 13/A szám alatti ingatlanokat alkuba vegye, a szerződést megkösse, valamint az épületek átalakítási lehetőségeit kidolgozva terjessze be elfogadásra a május 16-i képviselőtestületi ülésre. Határidő: 1994. május 16.

98/1994. (IV. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete a sajátérs lakásellátáshoz: Módné Pénzes Szusanna Mohács, Bem u. 29. szám alatti lakos részére 250.000 Ft kamatmentes kölcsönt, Zsófi Zolt és felesége Mohács, Garai u. 38. szám alatti lakosok részére 200.000 Ft kamatmentes kölcsönt, Dér László és felesége Mohács, Mohácsi J. u. 6/A szám alatti lakosok részére 200.000 Ft kamatmentes kölcsönt, Börsök Csaba és felesége Mohács, Perényi utca 48. szám alatti lakosok részére 200.000 Ft kamatmentes kölcsönt, Neid János és felesége Mohács, Radnóti ltp. 22. fsz. 1. szám alatti lakosok részére 200.000 Ft kamatmentes kölcsönt, Mód Zoltán és felesége Mohács, Horváth K. utca 9/B II. 9. szám alatti lakosok részére 200.000 Ft kamatmentes kölcsönt, Seregélyi István és felesége Mohács, Ete J. u. 3/B III/14 szám alatti lakosok részére 200.000 Ft kamatmentes kölcsönt, Kuti Ilona Mohács, Munkás u. 20. szám alatti lakos részére 250.000 Ft kamatmentes kölcsönt,

Antoni Andrea Mohács, Felszabadulás ltp. 8. IV/36. szám alatti lakos részére 250.000 Ft kamatmentes kölcsönt,

Óbert Miklós és felesége Mohács, Horváth K. u. 8. IV/40. szám alatti lakosok részére 200.000 Ft kamatmentes kölcsönt,

Gelencsér Csaba és felesége Mohács, Bári út 26. szám alatti lakosok részére 200.000 Ft kamatmentes kölcsönt állapít meg.

Kövári Attila és felesége Mohács, Ete J. u. 1. IV/25. szám alatti lakosok részére,

Kovács Norbert és felesége Mohács, Fáskert utca 3. szám alatti lakosok részére nem ad támogatást.

Utasítja a polgármestert, hogy az önkormányzati támogatás folyósítása tárgyában a szükséges intézkedést tegye meg, a támogatásban részesültekkel a megállapodást kösse meg. Határidő: 1994. május 31.

99/1994. (IV. 28.) Kh. számú határozat:

Mohács Város Képviselőtestülete megválasztja a 21. sz. szavazószámláló bizottság titkárnak Bender Rita Sárát, Baracska u. 56. szám alatti lakost.

## Alaptól a tetőig!

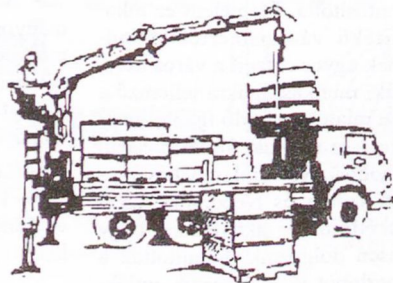
### MAROCCO Kft.

Mohács, Budapesti ou.

Tel.: (69) 322-840,

fax: (69) 322-845, telex: 12-550

Építőanyag-értékesítés még '93-as árakon!



Megrendelhetők:

Betongerendák, áthidalók, béltestestek, födémpanelek, különféle téglák, cserepek (Bramac, Békéscsabai), épületfa, nyersbeton mixerrel kiszolgálással, folyamkavics, folyamhomok, cement, égetett mész, egyéb építőanyag.

Igény szerint házhozszállítással!

## MINDEN EGYÉNI ÉS TÁRSAS VÁLLALKOZÓ FIGYELMÉBE!

Az 1993-évi iparüzési adóbevallás benyújtásának végső határideje május 31.

Ezen határnapon túli teljesítés esetén már mulasztási bírságot kell fizetni

Polgármesteri Hivatal  
Adóügyi Csoport



## Wattrelós érdeklődik

### Üzletemberek testvérvárosunkból

A testvérvárosi kapcsolatok eredményeként – köszönhetően többek között az elmúlt őszi Fête Commercialen való sikeres mohácsi bemutatkozásnak, művészeti csoportjaink rendszeres vendégszerzéseinek, delegációknak látogatásainak – nagy érdeklődés mutatkozik városunk iránt, s a további együttműködésre.

Patrick Fouet úr vezetésével a DESCİ cég képviselői jártak Magyarországon, s városunkban is május 9-12 között. Alapvetően befektetési illetve más üzleti témákban tárgyaltak. Mohácson több vállalkozóval kerestek kapcsolatot, tárgyaltak autómósó létesítéséről, bér munkában végzendő konfekció ruházat varrásáról, és nép-

művészeti tárgyak forgalmazásáról is érdeklődtek.

Természetesen a munka mellett lehetőségük volt bepillantást nyerni a város életébe, és a környéken lévő turisztikai látványosságok megtekintésére. Ennek kapcsán felmerült a Villány környéki borok exportálásának lehetősége is.

Az üzletemberek hasonló témákban tárgyaltak még Pécsen, illetve Orosházán libamáj export ügyében, valamint Budapesten katalógusáruházak beindításáról és azok áruval való ellátásáról.

A vendégek elismeréssel szóltak a korrekt üzleti tárgyalásokról, külön kiemelve a partner-város kezdeményező szerepét.

□ KP



## Bensheimi vendégek Mohácson

Kuti István polgármester meghívására május 12-én hivatalos delegáció érkezett városunkba. A küldöttség tagjai képviselők illetve a polgármesteri hivatal munkatársaim, **Johann Zillig** városi tanácsnok vezetésével.

A vendégek megtekintették

Budapest és Pécs nevezetességeit, majd mohácsi programjuk keretében találkoztak a városi önkormányzat képviselőivel, a Polgármesteri Hivatal tisztségviselőivel illetve a Mohács-Bensheim Baráti kör és a Mohácsi Németek Egyesületének vezetőivel, e rendezvény keretében pénzdómant adtak át

városunk számára.

A Bensheimi küldöttség részt vett a Nepomuki Szent János ünnepségeken. Megbeszéléseket folytattak a két város közötti együttműködési lehetőségeiről, a kapcsolatok további bővítéséről.

□ KP

## Bundesverdienstkreuz

### für dr. Paul Schwalm, den Begründer des Deutschen Gymnasiums in Baja

Für seine Verdienste um die Pflege der deutschen Sprache und der deutschen Kultur in Ungarn hat Bundespräsident Dr. Richard von Weizsäcker dem Gymnasialdirektor im Ruhestand, Dr. Paul Schwalm, in Baja das Verdienstkreuz 1. Klasse des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland verliehen. Die hohe Auszeichnung wurde Dr. Paul Schwalm im Rahmen einer Feierstunde im Ungarndeutschen Bildungszentrum in Baja am Montag, dem 02. Mai 1994, vom Botschafter der Bundesrepublik Deutschland, Dr. Otto-Raban Heinichen, überreicht.

Dr. Paul Schwalm's intensiven und von den kommunistischen Behörden des Landes immer wieder behinderten Bemühungen ist es zu verdanken, daß in Baja schon 1956 die erste Klasse eines Deutschen Gymnasiums mit dem Unterricht beginnen konnte. Im Jahre 1959 wurde er zum Direktor des Deutschen Gymnasiums in Baja berufen. Wegen seines engagierten Eintretens für die kulturellen Rechte der deutschen Minderheit erregte Dr. Paul Schwalm mehr und mehr das

Mißfallen der kommunistischen Behörden Ungarns, die ihn 1974 aus seinem Amt entfernten.

Als Zwangspensionär sammelte Dr. Schwalm 18 Jahre lang Märchen, Sagen, Anekdoten, Lieder und Reime der deutschen Minderheit in ganz Ungarn, um diese Schätze ungarndeutscher Kultur zu dokumentieren. Er veröffentlichte sie in bislang 15 Büchern. Damit hat sich Dr. Schwalm einzigartige Verdienste um die Bewahrung und Wiedererweckung der Identität der Deutschen in Ungarn erworben.

Dr Paul Schwalm ist nach dem Niedergang des Kommunismus in Ungarn vom demokratischen ungarischen Staat voll rehabilitiert worden. Im Jahre 1992 würdigte der Präsident der Republik Ungarn, Herr Dr. Arpad Göncz, das standhafte Wirken des ungarndeutschen Pädagogen und zeichnete ihn mit dem Kreuz des Verdienstordens der Republik Ungarn aus.

## Nellingeni kórus Mohácson

### Német nemzetiségi délután

Egy közel száz tagú németországi kórus adott műsort május 14-én délután a mohácsi Kossuth Filmszínházban, annak a német nemzetiségi programnak a keretében, amelyet a Mohácsi Német Nemzetiségi Női Kórus fennállásának 15. évfordulója alkalmából rendeztek. E műsorban a jubiláló asszonykórus (vezető: Güth János) mellett fellépett még a Mohács Nemzetiségi Néptánc-együttes is (vezető: Filákovity István).

A műsorvezető Csizmadia Mária két nyelven köszöntötte a jelenlévő közönséget, a németországi vendégeket – köztük Dieter Bauert, a kórus bizalmiját és Peter Lauterbach karnagyot –, valamint a mohácsi asszonykórus egykori alapítójait.

A Stuttgart melletti Nellingeni kórusból érkezett német vendégkórus a mohácsiak két évvel ezelőtti látogatását viszonozta most.

Mohácsi szereplésüket megelőzően május 13-án este nagyszerű hangversenyt adtak Pécsen a Bazilikában, ahol többek közt Zilcher, Smetana, Mendelssohn műveiből énekeltek Witterle Gábor orgonakíséretével, de karnagyuk Peter Lauterbach önállóan is orgonált Cezar Franck és Messiaen egy-egy művét bemutatva.

A zsúfolásig megtelt székesegyházban Bíró László segédpüspök köszöntötte őket. A koncert önkéntes felajánlásokból származó bevételét a Székesegyház Családszolgálati Csoportjának ajánlották fel idősek és betegek támogatására.

Másnap a nellingeni kórus Mohácson fogadta és köszöntötte Kuti István polgármester, majd városnézésen vettek részt a moácsi asszonykórus és a Mohács-Bensheim Baráti Kör alkalmi idegenvezetői segítségével. A nagyszerű délutáni műsor után a nellingeni és mohácsi kórusok tagjai meleg hangulatú pincevacsorán vettek részt Bolyban, a Darányi pincében. Az éjszaka nyúló közös énekléssel méltón búcsúzott egymástól a két baráti énekegyüttes.

□ KP

## Mohácsi delegáció Aranyosgyéresen



Deák József, az aranyosgyéresi református egyházkerület főgondnoka, Kuti István és Cămpian Virgil, Aranyosgyéres polgármestere

A romániai Aranyosgyéres (Cimpia Turzii) polgármesterének meghívására Kuti István vezetésével küldöttség járt partnervárosunkban május 2-6 között. A delegáció tagja volt Szabados Sándor önkormányzati képviselő és Lehel György, a Művelődési Központ igazgatója.

Aranyosgyéres Kolozs megyében található, Kolozsvártól 43 kilométerre, a Tordai hasadékok közelében. 32 ezer lakosa van, 5 elemi- és 2 középiskolával rendelkezik. 21 tagú városi tanácsát és polgármesterét közvetlenül választják. A város áruellátása jó, jelenleg legna-

gyobb problémájuk, aminek megoldását az év végére remélik, a vízellátásban jelentkeznek.

A város szélén egy 10 ezer főt foglalkoztató hatalmas fémipari kombinát működik. Emellett cserép- és téglagyár, valamint helyi kisipar: varroda, üveg és festőműves kisüzem található.

A Városi Tanács közvetlenül irányítja az útépítő és városgazdálkodási tevékenységet, és indirekt módon a város kereskedelmét.

Küldöttségünk programját a polgármesteri hivatal illetve az aranyosgyéresi református egy-

házkerület szervezte. Ennek keretében alapvetően az együttműködés alapvető feladatait, lehetőségeit tekintették át. Emellett a mohácsiak meglátogatták a környék nevezetességeit. Így megnézték a Tordai hasadékok, kirándultak a nyugati kárpátokba. Ezek alapján a küldöttség tagjai megállapították, hogy a testvérvárosi kapcsolat segítségével jó lehetőség nyílt gyermek és felnőtt turisztikai programok megvalósítására. Aranyosgyéres vezetőinek kérésére az együttműködés keretében foglalták még a szakmai tapasztalatcserét, különösen ami a közigazgatási területi, alapvetően a polgármesteri hivatalok szakapparátusa között.

Aranyosgyéres idén ünnepli fennállásának 775-ik évfordulóját, melynek központi ünnepségei szeptember végén lesznek, s ahova újra meghívták egy delegációt Mohácsról is.

Kuti István polgármester az augusztusi végi csataévforduló rendezvényekre hívta meg partnervárosunk küldöttségét. Várhatóan ebben az időben Mohácsra érkezik Csiba Kálmán, erdélyi püspök is Kolozsvárról, akinél delegációnk tisztelgő látogatást tett.

Programja során a mohácsi küldöttség járt az aranyosgyéresi árvaházban is, ahol 174 hat-tizennégy éves fiúgyermeknek adnak otthont, ez az élmény elég megdöbbentő volt, e területen fontos lehetőség mutatkozik Mohács számára a karitatív segítségnyújtásra, nagy szükség lenne rá! Mohács városa oly sok segítséget kapott nyugati partnereitől, most konkrétan segíthetne erdélyi testvércin.

□ KP



A mohácsi küldöttség Kolozsváron, a Szent György szobor előtt

## Mohácsi Farostlemezyár Rt

➔ álmennyezet készítéséhez

➔ tetőszigeteléshez

➔ faburkoláshoz

➔ bútorok készítéséhez

➔ kárpitos munkához

➔ épületasztalos munkához

Értékesítés kicsiben és nagyban

Mintaből – raktárból

7700 Mohács

Budapesti ou.

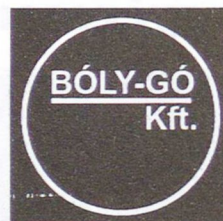
☎ (69) 311-922

MOFA

## A képviselõválasztás elsõ fordulójának részletes eredményei

### Baranya 5. számú választókerületében Területi pártlistás összesítõ

	Párt megnevezés	Szavazat
1.	MSZP	8190
2.	SZDSZ	7995
3.	MDF	4086
4.	FKGP	4053
5.	KDNP	3386
6.	FIDESZ	2898
7.	KÖZTÁRSASÁG PÁRT	1085
8.	AGRÁRSZÖVETSÉG	1027
9.	MUNKÁSPÁRT	543
10.	MIÉP	515
11.	NDSZ	372
12.	MSZDP	342
13.	EKGP	320
14.	ZÖLDPÁRT	268



Továbbra is kedvezményes akció a  
**SZŐNYEGPADLÓ**  
boltban!

Maradék padlószőnyegek  
**40% ÁRENGEDMÉNNYEL!**

Aktuális ajánlatunk:

- 3,6; 4; 5 m széles holland, belga, osztrák padlószőnyegek
- 65 cm széles fürdőszoba szőnyegek (több színben), futószőnyeg
- 1,3; 1,4; 1,83; 2; 3; 4 m széles műanyagpadlók
- szegélylécek, álmennyezetek

#### TELEPHELYÜNKÖN VÁSÁROLHATÓK:

- elemek, izzók, villanszerelési anyagok
- vezetékek, kábelek
- műanyagcsövek, -csatornák, -gégecsövek, -dobozok, -szereletáblák

Az ADRIA műszaki boltjában kaphatók

Csillárok, falikarok, mennyezeti lámpák, spot lámpák nagy választékban!

Mohács, Dózsa György u. 6. Tel.: (69) 322-240

## A képviselõválasztás elsõ fordulójának részletes eredményei

### Baranya 5. számú választókerületében

#### Egyéni összesítõ

	Bánki	Borbély	Debreceni	Ferencz	Gyõri	Herger	Mészáros	Németh	Puch	Szentpáli	Wekler	Wéber	Winkert	Összesen
	FIDESZ	MUNK.	NDSZ	ZÖLD.	MDF	AGRÁR.	FKGP	KÖZT.	MSZP	EKGP	SZDSZ	KDNP	MIÉP	
Apátvarasd	9	0	0	2	2	5	12	0	8	4	43	0	1	86
Babarc	45	4	3	0	53	11	37	9	106	3	126	55	6	458
Bár	36	16	9	5	42	11	38	8	56	1	124	23	6	375
Belvárdgyula	16	8	0	2	23	4	74	4	88	4	28	8	3	262
Bezdek	8	0	4	0	21	53	7	0	19	0	20	29	1	162
Bóly	85	2	9	4	489	113	140	23	201	4	801	104	14	1989
Borjád	17	0	6	0	30	37	10	8	24	0	53	19	2	206
Dunafalva	23	13	28	8	31	6	148	10	103	7	92	31	2	502
Dunaszekcsõ	114	35	51	7	149	62	116	35	259	13	179	140	15	1175
Erdõsmárok	11	1	0	2	2	4	4	6	20	2	12	15	3	82
Erdõsmecske	12	6	1	8	33	2	27	0	40	2	53	14	4	202
Erzsébet	14	5	18	0	8	5	18	1	42	4	24	35	8	182
Fazekasboda	2	1	0	0	10	14	9	0	37	2	34	16	2	127
Feked	17	3	2	8	18	1	7	0	30	2	91	15	0	194
Geresdlak	35	11	1	5	114	28	42	8	106	12	147	73	10	592
Görcsönydoboka	34	4	7	1	19	5	14	1	78	1	35	30	1	230
Hásságy	5	4	3	0	26	12	17	0	35	4	37	40	3	187
Hidas	153	32	6	17	162	17	115	15	308	21	257	74	16	1193
Himesháza	48	4	19	3	142	9	47	41	142	9	76	74	5	619
Homorúd	28	1	8	3	28	10	119	7	71	10	64	14	25	388
Ivándárda	6	0	0	0	19	18	15	1	61	0	31	0	6	157
Kátoly	16	2	7	1	28	22	21	3	62	1	34	16	0	213
Kékesd	8	3	12	2	16	13	9	0	13	10	23	17	0	126
Kisbudmér	3	2	0	0	23	1	3	0	12	0	8	16	1	69
Kisnyárad	10	1	5	1	6	6	7	2	68	0	42	10	5	163
Kölked	47	15	4	1	39	12	90	23	121	9	114	26	6	507
Lánycsók	83	11	17	4	72	14	188	21	586	10	218	62	17	1303
Lippó	15	5	4	4	19	113	45	2	41	1	37	8	2	296
Liptód	14	0	0	1	21	4	15	0	37	0	53	21	2	168
Lovászhetény	9	11	0	1	10	4	15	2	64	1	33	3	4	157
Majs	31	6	7	3	35	337	36	11	57	6	39	39	2	609
Maráza	11	3	3	0	9	6	16	2	19	12	26	15	1	123
Máriakéménd	9	4	9	2	13	4	12	2	144	6	61	34	0	300
Martonfa	13	8	0	3	27	1	15	2	27	0	36	13	1	146
Mecsek nádásd	21	10	4	4	56	6	27	10	112	2	711	52	5	1020
Mohács	935	164	225	44	734	191	1063	2014	2124	44	2076	739	239	10592
Monyoród	4	2	3	2	3	3	13	0	8	1	53	11	0	103
Nagybudmér	11	0	1	1	18	3	21	1	16	1	50	5	4	132
Nagynyárad	44	5	1	5	46	27	53	18	71	3	149	130	9	561
Nagypall	12	3	0	7	49	5	20	1	48	3	54	15	2	219
Óbánya	6	0	0	0	10	2	0	1	5	0	90	2	1	117
Ófalu	29	1	1	0	30	2	12	0	12	3	109	19	2	220
Olasz	14	13	3	1	29	24	41	3	71	4	64	58	7	332
Palotabozsok	60	3	6	9	78	19	80	16	74	8	134	118	6	611
Pécsvárad	210	29	32	22	332	51	201	31	493	14	519	189	18	2141
Pócsa	7	1	1	0	21	3	14	2	13	1	33	7	4	107
Somberek	155	5	20	5	96	22	80	20	122	15	212	159	19	930
Sárok	3	5	0	1	4	22	14	2	16	2	9	1	3	82
Sátorhely	44	5	3	0	81	15	31	11	118	0	68	18	3	397
Szajk	37	3	7	1	50	11	18	8	41	3	108	113	4	404
Szebény	19	6	11	10	37	10	30	4	50	2	46	36	3	264
Szederkény	89	2	20	4	101	34	62	10	117	12	208	91	11	821
Székelyszabar	38	10	5	0	51	2	24	23	55	5	90	82	15	400
Szellõ	9	0	3	1	2	11	7	2	33	3	8	6	0	85
Szûr	21	3	6	3	23	7	11	5	39	5	47	9	1	180
Töttõs	31	3	4	1	37	26	63	6	20	0	54	16	0	261
Udvar	7	2	2	0	4	23	13	7	11	0	59	7	1	136
Véménd	115	24	6	69	101	15	71	16	95	8	157	242	16	935
Versend	14	21	14	5	35	9	7	3	104	1	37	57	3	310
Zengõvárkony	21	16	0	2	36	2	28	4	50	4	47	22	3	235
ÖSSZESEN	2943	557	621	293	3803	1304	3492	2465	7063	306	8243	3293	553	34936

# VÁLASZTÁS II. FORDULÓ

## Mohácson is: Bízunk benne!



Dr. Wekler Ferenc

A május 8-i választással a jelenlegi kormány leváltására szavazott az ország!

A pártokra leadott szavazatokból az a két párt részesült a legnagyobb mértékben, melyekről a választók leginkább feltételezték ezt a szándékot. A Szabad Demokraták Szövetsége ismét az ország második politikai erejévé vált, támogatóinak számát az elmúlt négy évben meg tudta tartani. Az első forduló eredményeinek elemzésekor a legfőbb eltérés a négy évvel ezelőttihez képest az, hogy a polgárok szavazásukkor elsősorban a párt alapján döntöttek az egyéni jelöltek esetében is. A választókerületekben – ritka kivétellel – a képviselők sorrendje azonos a pártok sorrendjével. Baranya megyében is ez az általános kép.

A mohácsi választókerületben több esetben is megdőlt az eredmény. A pártok közti országos és megyei helyzettel eltérően kerületünkben az MSZP és az SZDSZ közel azonos szavazatot kapott. Az egyéni jelöltek közt pedig dr. Wekler Ferenc végzett az élen. Kevés parlamenti képviselőt támogatták a országban a választókerületük polgárai. Másutt a bizalom a négy év alatt ellant. Mohácson kitarított május 8-án is! Nincs jólesőbb érzés egy képviselő számára, mint mikor biznyságot kap a választók részéről megnyilvánuló bizalom megerősítéséről. Mohácson ez történt. A kerület településeinek többsége az országban általánosan megtapasztalt érzelmektől, véleményektől nem befolyásolva kitarított képviselője mellett.

Május 29-én ismét az umákhöz járunk. Most már „csak” a kép-

viselőjüket választhatják meg a polgárok. Természetesen nem mellékes, hogy milyen párt jelöltjeként kéri valaki a bizalmat, de ez már kevésbé számít a döntésben. A fő hangsúly az egyéni képességekre terelődik át. A településeken élők ezrei már azt mérlegelik, hogy Őket (s nem pusztán bárkit) ki képviselje négy évig a parlamentben. Akihez fordulhat, ha fontosnak érzi, s akiben a garanciát látja, hogy az Ő érdekeit szem előtt tartva politizál. Fáradtságot nem ismerve, erejét nem kímélve veti latba tudását, tekintélyét a frakciójában, pártjában és általában mindenütt, ahol eldőlhetnek dolgok.

Bízunk abban, hogy az előző fordulóban elért eredmény megismétlődik. Hisszük, hogy Mohácson és a falvakban sokan gondolják úgy: nem célszerű és szerencsés az előttünk álló nehéz időkben, ha egy színű, egy párt abszolút dominanciáját jelentő kormány alakulhat. Ma az ellensúlyt a szabad demokraták jelenthetik elsősorban. Hisszük, hogy az egyéni versenyben már nem szereplőkre szavazók többsége dr. Wekler Ferencet támogatja. Reméljük, hogy a második forduló is olyan jó hangulatban zajlik majd le, mint az első. Nyugodt légkörben, zavaró események nélkül. S köszönjük a választásokon szolgálatot teljesítő munkáját a szavazókörökben, bizottságokban, és másutt. És köszönjük a kampányidő alatt végzett minden segítséget, ami az ajánlócédulák gyűjtésétől kezdve folyamatosan megnyilvánul aktivistáink, szimpatizánsaink és nagyon sok polgár részéről.

Együtt sikerülni fog!

Unger Attila

kerületünkben és országosan egyaránt. Kérjük Önöket, akik az első fordulóban adják szavazatukat Puch Lászlóra.

Nagyon szerencsésnek és Mohácsonra nézve is előnyösnek tartanánk, ha városunk közvetlen környezetéből származó képviselőjelöltünk bejutna a Parlamentbe.



Puch László

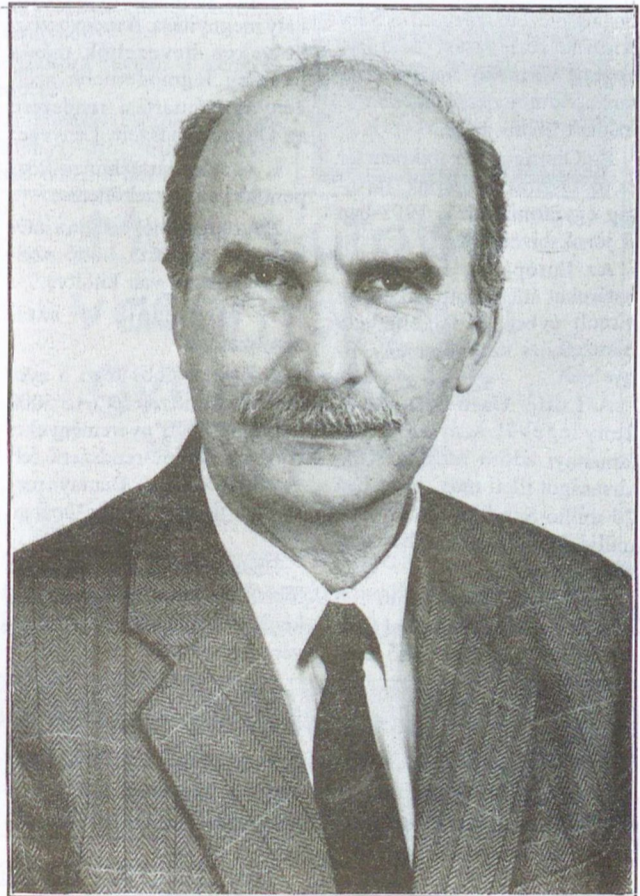
dulóban már megtisztelték a Szocialista Pártot szavazatukkal, a második fordulóban is szavazzanak jelöltünkre.

Kérjük azokat is, akik eddig csak a Szocialista Párt iránti rokonszenvig jutottak el, de valamilyen okból még nem szavaztak ránk, a második

hásra nézve is előnyösnek tartanánk, ha városunk közvetlen környezetéből származó képviselőjelöltünk bejutna a Parlamentbe.

A Magyar Szocialista Párt Mohácsi Szervezete nevében:  
Pest Zsuzsanna

## Fogjunk össze!



Györi József

Túljutottunk a választások első fordulóján, amely sokak számára nagy meglepetést hozott. A választók többsége a szociálliberális utat támogatta szavazataival.

A rendszerváltozással együttjáró népszerűtlen intézkedéseket és ennek következtében a lakosság életszínvonal romlását elért eredményeink ellenére sem tudtuk az emberekkel elfogadtatni. Sokan elfordultak tőlünk. Ezt volt „szerencsém” megtapasztalni személyesen is, mivel az MDF-képviselőm kerületünkben. Én megértem azokat, akik az elmúlt négy év nehézségeit megelőlegeve akár indulatból is ellenünk szavaztak. De vajon felelősséggel felmérték a döntésük lehetséges következményeit? Nem a visszarendeződsé vesztélyével kivá-

nom Önöket riogatni. De mindenkinek meg kellene érteni, hogy nem működhet a demokrácia megfelelő, erős kontroll nélkül. Ezt a kontrollt pedig az új parlamentben a nemzeti-keresztény elveket valló képviselőknek kell biztosítani. Ez forog most veszélyben! A készülő MSZP-SZDSZ koalíció akár kétharmados többséget is elérhet, ezáltal abszolút, korlátok nélküli hatalomra tehetnek szert a parlamentben. Gondolom, ennek veszélyeit mindenki sejtí!

Ezt a nem kívánatos lehetőséget csak a nemzeti keresztény erők összefogásával lehet megakadályozni. Össze kell tehát fogunk! A második fordulóban úgy tudnak ennek érvényt szerezni, ha eljönnek szavazni és engem támogatnak.

## A politikai oldalon megjelent írások tartalmáért szerkesztőségünk semmilyen felelősséget nem vállal.

Döntésük hosszú időre megszabhatja Hazánk fejlődésének menetét. Régi igazság, hogy az indulat sohasem jó tanácsadó! Én megfontolt józanságukban

hiszva kérem, hogy támogassanak. Tisztelettel:

Györi József, képviselőjelölt

## Gratulálunk a Győztesnek!

Sikerül Magyarországnak is az, ami Lengyelországnak?! Mi akartuk, hogy így legyen! Lehet-e más teendőnk május 29-én, mint hogy gratulálunk a GYŐZTESEKNEK? Igen, lehet!

Mégpedig az, hogy gondolkodjunk el azon, hogy Szőlősiné, a Pedagógusok szakszervezetének vezetője már előzetesen bejelentette a bérstoppot! Rövidesen jönnek az újabb lépések; a kárpótlás jogosságának, az 1956-os forradalom és szabadságharc létének, a magyarság keresztény nemzetként való elismerésének, az egyházak szerepének megkérdőjelezése!

Azt, hogy a hatalomváltás posztisztálinista fejlődésbe menjen át, nem gondolom, tudva azt is, hogy sokan revansra várnak és a SZŰZ MÁRIA ORSZÁGÁRÓL nem lesz divatos beszélni!

Aki Szent Istvánról, Szent Lászlóról, árpádházi Szent Erzsébetéről, Szent Imre hercegről elmélkedik, beszél, az hamar megkapja a nacionalista, irredenta jelzőt! Itt ezentúl VI-LÁGPOLGÁR-nak kell lenni, Tisztelt Választópolgárok! Aki eljut Rómába, annak nem korszerű a Vatikán értékeiről elmélkedni, hanem az emberi racionalitáson kell gondolkodni, hogy milyen komoly dolog is volt a Colosseum, az Angaltér, a Fórum Románium, a Trévikut, a sugaras-körkörös úthálózat a via- és agaduktok, a Palaszé Delló Sport stb. ókori és újkori megépítése.

Az eljövendő új kabinet lát-noki szemmel előre megmondja majd, meddig kell a nadrágszíjat meghúzza tartani, nincs szüksége 100 nap türelmi időre sem, mert ők szakértők és mindent előre tudnak! Ha nem jön be az első jóslás, jön a második, harmadik! Hogy is volt az új gazdasági mechanizmus bevezetése? 1966-os öszi párttáborzat alapján 1968 január 1-én! Mikor kellett először kiigazítani? Úgy emlékszem, 1971-ben! Miért is kellett kiigazítani? Gyors a fejlődés, az átalakulás, a Magyar Nép ezzel nem tud lépést tartani! Hova vezetett a többszöri kiigazítás? Hát oda, hogy felgyülemlett az ésszerűtlen, korszerűtlen, sokszor értelmetlen termelés és fogyasztás közötti ellentmondás és közben az államadósság felment 21 milliárd dollárra! Lehet-e ezt a felgyülemlett államadósságot rövid idő alatt csökkenteni? Aligha! Hogy adta át a hatalmat 1990-ben az MSZMP? Hosszú, türelmes, fárasztó alkudozás után azzal, hogy vértelen forradalom fog bekövetkezni! A demokratikus átalakulás során hány embertől vették el a szabadságát eddig és összeszedett vagyonát? Senkitől sem! Hát akkor mi volt a baj? Hát az, Tisztelt Választópolgárok, hogy egyesek, akik már nem félték a bosszútól és a visszarendeződséttől, megmutatták sebeiket és cáfolatlanul azt is megnevezték, hogy ki okozta ezt Nekik. A régi csapat megsértődött, de bocsánatot még most sem kért! Mit tettek ők? Próbálták elhitetni velünk, hogy ők kényszerből valamilyen euforikus állapotban tették azt, amit tettek! Nem emlékez-

nek semmire! Hát elhiszitek ezt, Tisztelt Választópolgárok? Igen, az első fordulóban elhitték, mert a szavazás eredménye ezt mutatta!

Jeles költőnk írta: MAGYARNAK A MAGYAR AZ ELLENSÉGE! úgy látszik, a múlt kísért! Az, hogy egyesek politikai hatalmukat átmentették gazdasági hatalommá és most 4 év után újra politikai hatalommá is lett, kit érdekel?!

A független, demokratikus, MAGYAR SZAKSZERVEZET (MSZOSZ) kissé átstrukturálódva megnyerte a szakszervezeti választásokat. Már akkor érződött, hogy valami nem stimmel! De ilyen földindulásszerű fordulásra, mint ami a választás első fordulójában volt, csak a LEGBÁTRABBÁK számíthatnak!

A fizetett választási hirdetések mutatták meg igazán, hogy melyik párt mire képes! Egy-egy nagy transzparens heti plakátcserékkel a 100 Ft-ot is meghaladja! Hány ilyen van az országban? Nem tudjuk, de sok! Kik tudták ezt megfizetni és miből? Nincs válaszom. Csak tippelni tudok, de nem teszem!

Ők azok a szakértők, akik első pillanattól kezdve ellen-drukkerei a mai MAGYAR KORMÁNY-nak! Kit választunk? Először is arra kérek minden Tisztelt Választópolgárt, hogy menjen el szavazni!

Másodszor gondolkodjon el azon a Tisztelt Választópolgár, hogy melyik jelölt a hiteles ember? Ki az, aki füt-fát ígért? Kik keltették sorozatban orosz hírét MAGYARORSZÁG-nak?! Ki harsogja állandóan a sajtószabadság hiányát és közben a néhai dr. Antall József kormányfő első interjúját műsorszórásra hivatkozva nem teszi be a MAGYAR Televízióba! A dokumentumokból tudjuk, hogy milyen is volt a GÜLYÁSKOMMUNIZMUS Magyarországon! Egyeseknek nyomor és szenvedés, a ketteseknek (nagy többség) szerény megélhetés, a hármasoknak erőfítogató dőzsölés! Hát ez kell nekünk, Tisztelt Választópolgárok? Nem hiszem, hogy ez!

Az, hogy történnek és történnek viták egy demokratikus átalakuláskor, nem vitás, mert ahol emberek dolgoznak, ott tévedés is lehet!

Kérem, számoljanak el magukban tiszta lelkiismerettel, hogy megtettek-e mindent azért, hogy demokráciánk erősödjön?!

Ha emlékem nem csal, akkor tán János Evangéliumában van az, hogy Istennek sokkal tetszőbb egy-egy megtért bányász, mint a közbűbűs sokaság! Ha keresztény lélekkel szavazni mennek, kérem, csak annyit tegyenek meg, hogy ne arra szavazzanak, akik a valásból, az emberi helytállásból csúfot úztek!

A Független Kisgazdapárt ezúton megköszöni a Tisztelt Választók leadott szavazatait és arra kéri Önöket, hogy még mindig nem késő, szavazzanak a KERESZTÉNY ÉRTÉKRENDRE!

■ Szabados Sándor  
■ Független Kisgazdapárt

## Tisztelt Választópolgárok!

Köszönjük Önöknek, hogy május 8-án ilyen nagy számban mentek el választani.

Külön köszönetünk illeti azokat, akik szavazatukat a Magyar Szocialista Pártra és annak egyéni jelöltjére, Puch Lászlóra adták.

A Magyar Szocialista Párt mind országosan, mind a helyi választókerületben sikeresen szerepelt. Választókerületünkben a Szocialista Pártra leadott szavazatok száma 8190 volt, ez az összes érvényes szavazat 23%-a.

Az egyéni jelöltre 7063-an szavaztak, ezzel Puch László az első fordulóban a második helyet szerezte meg az SZDSZ jelentős és ismert személyisége, Wekler Ferenc mögött.

Bár a második forduló még hátra van, úgy érezzük, nem elcsúszott bi-

zonyos tanulságok levonása. A szavazók nagy számából és a leadott szavazatok arányából világossá vált egyrészt, hogy az emberek igénylik állampolgári jogaik érvényesítését, másrészt, hogy a társadalom jelentős része azokat a pártokat részesíti előnyben, amelyek mind az elmúlt négy év, mind a választási kampány során visszafogottak, józanok voltak szóban és tettekben egyaránt. A választási eredmények a szélsőségektől való elfordulást, a figyelemnek a múlttól a jövőre való terelődését tükrözik.

Úgy véljük, hogy a Szocialista Párt fiatal szakemberei joggal, megérdemelten nyerték el választóik bizalmát.

Öszintén reméljük, hogy a második forduló előtti kampány mentes lesz a nemtelen indulatoktól

Rovatvezető:

Szaksz Éva

# OTTHON CSALÁD HÁZTARTÁS

## Egyszerű piskóta

**Hozzávalók:** 4 egész tojás + 4 tojássárgája, 12 dkg porcukor, 12 dkg rétesliszt, 6 dkg vaj vagy Ráma margarin, csipetnyi só, a forma kikenéséhez zsír és liszt, a tetejére vaníliás cukor vagy csokoládéöntet.

A tojásokat és a tojássárgáját a cukorral habverővel fehéredésig keverjük, majd gőz fölött, habverővel tovább verjük, amíg át nem melegedett. A tűzről levéve addig folytatjuk a keverést, amíg ki nem hűlt, ekkor beleszórjuk a lisztet és beöntjük az olvasztott de csak langyos vaját. Kizsírozott, kilisztezett formába töltjük. A forró sütőbe téve 5 percig erős lánggal sütjük, majd takarékon addig, amíg a beleszúrt tűre már nem tapad ragacsos massa. (40-45 perc) Ha idő előtt pirulni kezdene, a tetejét papírlappal takarjuk le. A formából deszkára borítjuk és azon forrón porcukorral meghintjük, illetve csokoládémázzal vonjuk be. Elkészíthetjük más módon is, három részre osztva a piskótát, tejszínnel és eperrel díszítve igen finom és mutatós süteményt kapunk.

■ Jó étvágyat!

## Jó, ha tudjuk...

### A paraj

#### Eredete, hagyományai

A Kaukázus déli részén őshonos vadspenótot tekintik a mai paraj őseinek, s bár természetesen régi eredetű, Európában csak a XIV. században kezdett elterjedni, Amerikába jóval később, az 1800-as évek környékén jutott el.

#### Élettani hatása, összetétele

A rákos betegségek megelőzésére szolgáló táplálkozás értékes része.

A parajt a jelenlegi és a volt dohányosok figyelmébe ajánljuk (a sárgaréppával egyetemben) mivel karotinoid-tartalmánál fogva nagy valószínűséggel csökkenti a tüdőrák kialakulásának veszélyét. Ezenkívül a paraj igen sok klorofilt – erélyes

mutációt gátló szert – rejt magában és ezzel gátolja a rák kialakulásának egyik első lépését.

Fontos megemlíteni még, hogy számos statisztika és felmérés szerint a legtöbb karotint (ide tartoznak a „sötétzöld” levelű zöldségek) fogyasztóknak kisebb az esélyük a vas-tagból – a gyomor – nyelőcső, a prosztata – méhnyakrák kialakulására.

Magas a karotin – C – E vitamin, valamint a kalcium és a magnéziumtartalma. 100g energiatartalma midnössze 75 kJ, így bátran fogyasztható, s fogyókúrázóknak is ajánlható.

Ajánlott mennyiség: érdemes hetente többször, akár minden másnap fogyasztani.

## Nyári előzetes

# Ruhaanyag választék

Lassan közeledik a nyár, átnézhetjük gyerekeink ruháit, mi az, ami még jó, mi az, amit kinőttek, átalakításra szorul.

Az otthon lévő kisgyerekes anyukák közül sokan sajátkezűleg varrják gyermekeik számára a ruhákat, vannak, akik a varrónőiket keresik fel. Milyen anyagokkal készültek fel a nyári szezonra a következő üzletekben?

#### Duna Áruház – méteráru osztály

Itt megtalálhatjuk a vékonyabb gabardin szövetet többféle színben. (150 cm széles – 570 Ft/m). Egyszínű selyemanyagok (290-310 Ft/m), s mintás selyemanyagok (690-890 Ft/m) többfajta választéka várja a vásárlókat. Az osztályon nagyon nagy a kereslet a vékony pepita szövetnek (630 Ft/m) nadrágnak, zakónak, gyerekeknek ünnepi alkalomra sokan szívesen vásárolják.

Nyárra különösen hálás anyagok a virágmintás flokonok és a divatos nyerszínű nyomott mintás pamutanyagok. (560 Ft/m).

#### Gabardin üzlet

Az üzlet tulajdonosa szintén felkészült a nyárra. A divatos lenviszkóz anyagok bő választéka várja a vásárlókat.

Kosztümnek, nadrágnak igen keresik a santung beszöveses pasztell, nyers tojásbéj – fehér színű anyagokat. Ezek ára 680-900 Ft/m.

Újra divatba jött a bőszárú nadrág (30 cm - 60 cm-ig) mellényei, rövid vagy hosszú fazonnal.

A fekete-fehér csikos anyagok, vásznak ára 380-420 Ft/m.

Itt is megtalálhatjuk a különféle pasztell színárnyalatú gabardin szöveteket (500-580 Ft/m).

Nyári alkalmi viseletre a pasztell-mintás dupla széles muszlin anyagokat ajánlják, ára: 1.000 Ft/m.

A vékonyabb bordás pamutok, selymek bő választéka is várja a kedves vevőket.

## „Együttlét, különválás, búcsuzás”

### Néhány gondolat a ballagások idején

Négy-öt év hangulata összesűrítve egy órában: a búcsuzás pillanata. A virágok bódító illata egy foltban, a fehér és fekete ünnepi színei egy „csokorban”: ez is a búcsuzás pillanata. Ballagás. A szó azonban nemcsak a múltat jelzi, sokkal inkább az elkövetkezőt, célt rejt. Hogy milyent? Annyit és annyiféle, ahányan vagyunk. A búcsuzás percében mégis a múlt dominál, a közösen átélt múlt élményei bukkannak elő emlékezetünk folyosójának minden zegzugából. S a ballagás csak egy az élet számos búcsúlehetősége közül, ahogy Pilinszky János mondja:

„Hányféle találkozás, Istenem, együttlét, különválás, búcsuzás!

Hullám hullámmal, virág a virágtól szélcsendben, szélben mozdulva, mozdulatlanul hány és hányféle színeváltozás, a múlandó s a múlhatatlan hányféle helyesereje!”

De a színeváltozások közt meg kell, hogy találjuk a „múlhatatlant”, azt, ami meghatározza önmön lényünket. Ehhez a kutatáshoz és felfedezéshez kiüldöm útravalóul minden ballagónak ismét csak Pilinszky versét:

„A tengerpartot járó kisgyerek mindig talál a kavicsok közt egyet, mely mindörökké fogva az övé, és soha senki másé nem is lenne.

Az elveszítettetlent markolással! Egész szíve a tenyerében lüktet oly egyetlen egy kezében a kő, és vele ő is olyan egyedül lett.

Nem szabadul már soha többé tőle.

A víznek fordul, s messze elhajítja.

Hangot sem ad a néma szakítás, egy egész tenger zúgja mégis vissza.”

■ Antoni Andrea

## Lottó Unió Kft

Sajtótájékoztatót tartott a Lottó Unió Kft. Pécsen, a Pannonia Szállóban május 11-én, melynek témája az Ausztria Lottó 1993. évi üzleti jelentése volt.

A tájékoztatót Kremsner Bettina ügyvezető igazgató és Sárny András fejlesztési osztályvezető tartotta, melyre Baranya, Somogy és Tolna megye médiáit hívták meg.

Az Országos Takarékpénztár és az Osztrák Lottériák Társaság együttműködése 1993-ban is jónak bizonyult.

Az Európában egyedülálló határokat átlépő lottó sikere az elmúlt évben is felkeltette a nemzetközi szakvélemény figyelmét.

A Lottó Unió Kft. tevékenységéből származó valamennyi adó a Magyar Köztársaságot illeti meg. 1993-ban 26 millió Schilling (közel 215 millió Ft) adó gazdagította az államkasszát.

1993-ban a Lottó Unió Kft. majd 32 millió Schillinget fizetett ki az Ausztria Lottó és a

Joker nyerteseinek.

Ezenfelül különböző nyerevényakciók voltak, melyekben a magyar játékosokat is érdekeltté tették.

Terveikben többek között szerepel minél több felvevőhely megnyitása. A megyeszékhelyeken bevezették már a jelenleg legmodernebb szelvénynyilvántartási rendszert, az Online rendszert. Lényege:

1. A számítástechnikai központtal van összeköttetés.

2. Azonnal tájékoztatja a játékost, ha Ausztria Lottó szelvénye rosszul van kitöltve.

3. Megszűnik a szelvényzárlás.

4. Egyszerűbbé teszi a nyerevények kifizetését (Az 5000 Schilling alatti nyerevényeket bármely Online rendszerű felvevőhely kifizeti); Baranya megyében ilyen a Király utcában van.

Bízunk abban, hogy minél előbb Mohácson is bevezetésre kerül az Online rendszerű szelvényfeldolgozás.

## Az együttműködés tapasztalatai

Előző számunkban már hírt adtunk az apás-szülés tapasztalatairól.

Mi a szülészorvosok véleménye az együttműködésről?

**Dr. Pereszlényi László**, osztályvezető főorvos:

– „Amikor felmerült az apás-szülés ötlete, azonnal támogattam, mert úgy éreztem, hogy ezzel a lépéssel elősegítjük a gyermek későbbi fejlődését. Maga a szülés ténye, amelyet nemcsak az anya, hanem az apa is átél, óriási hatással lesz a kettőjük családi életére is, és a gyermek pszichoszociális fejlődésére is, illetve az apa és az újszülött kapcsolatára.”

**Dr. Dicső Ildikó** szülész-szakorvos:

– „Én még ilyen gyönyörű megnyilatkozást nem hallottam egy gyerek megszületése után. Az történt, hogy az együttműködést hálásan megköszönő boldog anya önfeledten felkiáltott – a férje felé – nagyon szeretlek!”

**Dr. Döbrössi László**: szülész másod főorvos:

– „Meglepetést és élményt nyújtott a látvány. Amikor közeledett a megszületés időpontja és az anyának már fogytán volt a türelme, az apa megnyugtató szavai újra és újra erőt adtak a vajúdónak. Végig azt suttozta felesége fülébe, hogy szeretlek... szeretlek...”

Én úgy remélem és hiszem, hogy az a néhány órás összekapcsolódás végigköveti és megtámogatja majd őket házasságuk nehéz perceiben is.”

■ Marosekné Maróti Teréz

### – Horgásztábor

A Bartók Béla Művelődési Központ idén is meghirdeti ifjúsági horgásztáborát általános iskolások részére, elsősorban felsőtagozatosok jelentkezését várják.

Horgászengedély és úszni tudás szükséges.

A tábor helye: Fadd-Dombori. A tábor ideje június 25 – július 1. Részvételi díj 5.500 Ft

Jelentkezni a Művelődési Házban lehet (Mohács, Vörösmarty u. 1. ☎ (69) 311-828)

Jelentkezési határidő: május 31.

## A szép, tiszta, virágos Mohácsért

### A Mohácsi Városvédő Egyesület értékelése a kiemelkedő közterületi városszépítő tevékenységekről

Még az elmúlt évben felhívásban buzdította a város polgárait a Mohácsi Városvédő Egyesület a Mohácsi Hírlap hasábjain, hogy tegyék rendbe portájuk, intézményük, vállalatuk telephelyének közvetlen környezetét.

Az értékelésre az elmúlt héten került sor helyszíni bejárás keretében, amelyen Bártfainé Kövesdi Katalin városi főkertész, Hergenröder Antalné az ÁNTSZ munkatársa, Kéméndi József környezetvédő, és Köveskúti Péter, lapunk szerkesztője – mindketten a Városvédő Egyesület választmány tagjai – vettek részt. Az egész várost felölelő portájuk során igyekeztek pártatlanul kiválasztani a sok jóból a legjobbakat. Az értékelésnél a kerítésen kívül az utcai közterületek magas színvonalú és sajátkezű munkával végzett parkosítási, gondozási tevékenysége volt a döntő.

Az oklevelet május 19-én a Városvédő Egyesület jubileumi ünnepi ülésén adták át rangsorolás nélkül a következőknek:

– **Fáy Katalinnak**, aki évek óta kitartóan gondozza, és rendbentartja, csodálatos virágokkal övezi a Budapesti országúton a szerb temető utáni kanyarban álló kőkereszt körüli kerítet, amely lassan városunk egyik nevezetessége lesz, s különösen kontrasztos hatást kelt a sávár ipari környezetben.

– **Hergenröder Jánosnak** (Duna u. 5.) kiemelten, de ezzel elismerve a Duna utca jobboldali társasházai előkertjének mintaszerű gondozottságát, sövényének és növényeinek ápoltságát.

– **Balatonl Istvánnak** (Kertész u. 11.) kiemelten, de ezzel elismerve a Kertész és Liget utcák mintaszerű közterületi gondozottságát, tisztaságát.

– **Király Istvánnak**, a Perényi utca 30. számú családi házának példamutató környezetéért, parkosításért.

– **A MOL Rt. Pécsi úti** (deltában) üzemanyagtöltő állomása évekig elhanyagolt környezetének rendbetételéért.

A Városvédő Egyesület a mozgalmat idén újra meghirdeti, a tervek szerint a nyár folyamán külön értékeli a tömbházakban lakók kiemelkedően virágosított erkélyeit is.

■ tier

## Házhoz visszük a Mohácsi Hírlapot

Már Kőlkeden és Lánycsónon is házhoz visszük a lapot azoknak az olvasóinknak, akik kedvenc lapjukat, a Mohácsi Hírlapot biztosan szeretnék minden alkalommal megkapni.

Ha Ön is az előfizetők táborába szeretne lépni, kérjük a szerkesztőség címén (Mohács, II. Lajos u. 1.) jelezze. ☎ 311-447.

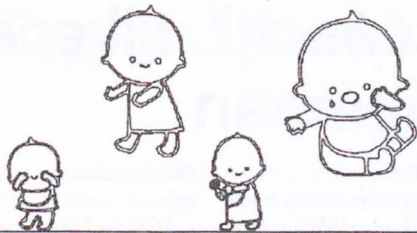
## Teszt: mennyire használdott el az agyam?

Idősebb emberek körében, sajnos már a fiatalabbaktól is gyakran halljuk, hogy egyre feledékenyebbek. A következő teszt segítségével könnyen leellenőrizheti bárki mennyire használdott el az agya?

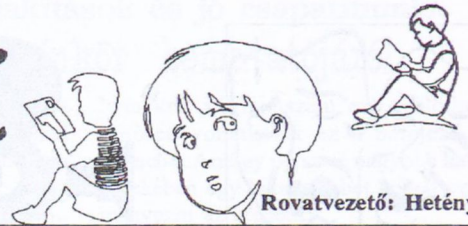
Válaszoljon x-jellel a feltett kérdésekre.

	Igen	Nem
1. Meg tud mondani emlékezetből 12 telefonszámot (barátokét, rokonokét)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Reggel, mikor felébred, örül a felvirradt napnak?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Éjszaka át tud 5 órát egyfolytában aludni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Délután ugyanolyan jól el tudja olvasni a betűket a falinaptáron, mint reggel?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Szeret összpontosítva gondolkodni (pl.: sakkozni, keresztretjvényt fejteni)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Szeret vitatkozni?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Ha könyvet olvas, vagy filmet néz (pl.: TV-ben), végig figyelemmel követi a cselekményt?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Kifejezetten erős idegzettel reagál stresszhelyzetekre (pl.: konfliktusok, problémák esetén)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Nincs Önben semmi szorongás és/vagy depresszió?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Késő délután ugyanolyan frissnek érzi magát, mint reggel?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 nemleges válasznál: Minden rendben van az agya szürke állományának sejtjeivel.		
3-5 nemleges válasznál: Agyának mintegy 20 milliárd sejtje gyorsan öregszik. Kevés kolint kapnak az agysejtek.		
6-8 nemleges válasznál: Legjobb az esélye arra, hogy egy kolinkúrával jelentősen felfrissítse szellemi képességeit (koncentrációképességét, szellemi élnkségét).		
Több mint 8 nemleges válasznál: A nagyagykérgének sejtmembránjai és más agyterületek bizonyosan elégtelen tápanyagellátásban részesülnek. Legfőbb ideje, hogy az éhező agysejtjeit alaposan feltáplálja.		

(Patika Tükör 1994. II/4. sz.)



# Kölyök-kuckó



Rovatvezető: Hetényi Ágnes



Gyerekeknek-tiniknek

## Az Alexandra könyvesbolt ajánlata Gyermeknapra

Mátyás király tréfái  
Benedek Elek: Magyarok története  
Füzesi Zsuzsa: Mesetarisznya  
Füzesi Zsuzsa: Mondókáskönyv 1. és 2. rész  
Cifra palota  
Mesél az erdő  
Iskolás leszek – foglalkoztató füzet óvodásoknak és sok-sok színező.

### Mit is jelent?

#### Magyar szólásmondások eredete Pünkösdi királyság

A szerfelett rövid ideig tartó hatalmat, jó módot pünkösdi királyságnak nevezi nyelvünk. Már a XVI. század közepén is találkozhatunk e szóvalunkkal Méliusz Péter egyik munkájában, („Nagy szégyent vall, mint egy pünkösdi király”) hiszen a népszokásoknak, amelyekből ez a kifejezés is sarjadt, a legtöbb esetben sok százados múltjuk van.

A pünkösdi király választásának a szokása az utóbbi időben a legtöbb helyen pünkösdi királyasszony vagy királykisasszony választásává módosult. Feltételezhető az is, hogy a pünkösdi királyválasztás manapság ismeretes formái valami eredetileg jelentősebb, komolyabb és talán a magyarság ősi harci szokásaival kapcsolatos eljárásnak a maradványai. A későbbi kutatások kimutatják, hogy valami rövid időre szóló, alkalmi jellegű hadi tisztségre való kiválasztás emlékét kell abban látnunk, hogy a legjobban lovagló, tehát a harcban fontos képességeket mutató legényt nevezték bizonyos meghatározott ideig – egy évig, vagy csak egy napig – pünkösdi királynak.

□(D. Nagy Gábor: Mi fán terem?)

## SZÉPSÉGÁPOLÁS TETŐTŐL TALPIG

### Tisztálkodás

A természetben nincsenek szutyokmatyik. Ez érvényes még az állatvilágra is.

A tisztálkodás fél egészség, tartja a közmondás. „Si fore vis sanus, abluere saepe manus” = Ha egészséges akarsz lenni, moss gyakran kezed. A megfelelő tisztálkodás a helyes bőrápolás alapfeltétele is. A fürdés frissességet, szépséget kölcsönöz, felüdít.

Legállandóbb bőrápoló szerünk a víz. Mosakodással eltávolítja a bőr felszínéről a piszkot, verejtéket és a faggyú egy részét; puhítja a bőrt. Felmerülhet az a kérdés, hogy milyen időközönként fürdjünk. Erre általános szabályt felállítani nem lehet. Mindenkinek más a „fürdőszükséglete”. Kádfürdőt ne vegyél naponta, mert ez túlságosan felpuhítja, feláztatja a bőrt, eltávolítja a bőrfelület védő, a faggyúmirigyek váladékából keletkezett „zsírköpenyt”. A tusfürdő jobban tisztít és mentes a kádfürdő káros mellékhatásaitól. A fürdést „ünneppé” is teheted. Ne vonj meg magadtól és közérzetedtől egy kis luxust, ami voltaképpen nem az.

Ha száraz a bőrod, óvakodj a szappanos fürdéstől. Mikor mosakodjunk? A legcélszerűbb este. Több okból is fontos: kíméled az ágyneműt és a pihenésed is jobb lesz, ha tiszta testtel fekszel le. Nagyon lényeges, hogy alaposan szárazra töröld a tested, mert egyrészt a nyirkos bőr jobban lehül, így a megfázás elősegítője lehet, másrészt a nedves bőrfelület a bőrre jutó gombaspóráknak kedvező. Ezért a szárítkozást ne siesd el! Főképp a hajlatoknál, hónaljnál, lábujjak között, fülek mögötti résznél kell gondosan szárazra törölni a bőrt. Aki izzadási hajlamos, hintőport is szórhat a szárazra törölt bőrfelületre. Erre a célra a babahintőpor is megfelel. Jól hat egy meleg fürdő után a hideg

zuhanyfürdő. A hideg víz összehúzza az ereket, ezért a bőr először sápadt lesz, ugyanakkor a belső szervek vérellátása fokozódik. Az összehúzódást értágulás követi és a bőr kipterosodik. Így fokozza a hideg fürdő a bőr anyagcseréjét. Természetesen ezt az edzést csak fokozatosan szabad elkezdeni, mert különben náthához vezethet. Sose fürdj túl sokáig. Meleg fürdőre kb. 15-20 percet számj, a víz legkedvezőbb hőmérséklete 35-37 °C. A hűvös fürdő hőmérséklete 26-36 °C között legyen, időtartama ne lépje túl a 3 percet. Élénkít, hat a lankadság ellen, de kizárólag egészségesek élvezhetik.

A fürdés vagy zuhanyozás után a bőrtípusnak megfelelő készítménnyel kenjed be a bőrd. Az eredmény látványos, szinte érzed, amint a készítmény „dolgozik” a bőrodön. Száraz bőrdűk olyan nappali vagy éjszakai krémeket használnak, amilyent a kozmetikus javasolt. A krém pár perc alatt beszívódik, azonnal kifejtí hatását. A testápoló pótolja az elvesztett zsírt és nedvességet, feljavítja a bőr feszességét és megakadályozza a ráncoska képződést. A táplálókrémeket éjjelre hagyjad a bőrodön. Azért van arra szükség, hogy szakember által javasolt készítményt használj, mert fontos, hogy a bőr ne száradjon ki, szépen megnyugodjon, a pórusok összehúzódjanak. A tisztító készítmény a bőr természetes pH értékét biztosítja, (pH 5,5). Fontos, hogy a készítmény puhítsa a szarupikkelyeket, irritáció nélkül sima bőrfelületre hozzon létre.

„Miért maradjon csak a kigyó titka, hogyan csinálja.

Az Ön bőre is élvezheti a varázslatot”.

□ Kiss Sándorné, kozmetikus

## Pünkösdi

A keresztény egyház egyik fő ünnepe, mely a húsvétot követő ötvenedik napon kezdődik. (Elnevezése a görög „pentekosztész”=ötvenedik szóból származik.)

A zsidó vallásból ered. A keresztény egyház annak emlékére tartja, hogy tanai szerint Jézus mennybemenetele után a Szentlélek leszállt az apostolokra. A húsvéthoz alkalmazkodó pünkösdi is mozgó ünnep a niceai zsinat (i.sz. 325) határozata óta. A május 10 – június 13-a között mozgó ünnep alkalmasnak bizonyult a tavaszi és nyári napforduló ősi európai szokásainak és hiedelmeinek a továbbélésére.

A legjellegzetesebb pünkösdi népszokások: az ügyességpróbakkal egybekötött pünkösdi királyválasztás, a pün-

kösdi királyválasztás, a pünkösdi királyválasztás.

A legarchaikusabb pünkösdi népszokás a pünkösdi királyválasztás. A pünkösdi királyválasztás a Dunántúlon még ma is élő népszokás, ha nem is eredeti tartalmában és formájában.

Ez a népszokás a kislányok termékenységaráslással összekötött pünkösdi köszöntője. A játék négy fő mozzanattal áll.

1. négy kislány vezet egy ötödiket: a legkisebbet és a legszebbet, a pünkösdi királynét, akinek a kezében kosár van rózsaszirmokkal.

2. egy házhoz érve az udvaron vagy az ajtó előtt megállnak, a kiskirályné feje felett kendőt feszítenek ki vagy fáttyal borítják be a fejét. A tes-

sékclésre a lányok belépnek és énekelik:

Mi van ma, mi van ma?  
Piros pünkösdi napja  
Holnap lesz, holnap lesz  
A második napja.

Nem anyától lettél,  
Rózsafán temettél,  
Piros pünkösdi napján  
Hajnalanban születél.

3. az ének közben mozdulatlan állnak vagy lassan körbejárják a királynét.

4. termékenységarásló mondóka kíséretében felemelik a királynét

„Ekkora legyen a kendtek kendere”

A játékért cserébe aprósüteményt, diót, almát, kevés pénzt adtak a háziak.

## „Vannak még rossz gyerekek”

Május 25-én, 17 órakor a Művelődési Házban – SZDSZ rendezvény, a dr. Wekler Ferenc vendége sorozatban – „Vannak még rossz gyerekek” címmel Halász Judit és az Albatros együttes gyermekműsora kerül megrendezésre.

## Szabó Lőrinc: Ima a gyermekekért

Fák, csillagok, állatok és kövek, szeressétek a gyermekeimet.

Ha messze voltak tőlem, azalatt eddig is rátok bízom sorsukat.

Én hozzám mindig jók voltatok, szeressétek őket, ha meghalok.

Tél, tavasz, nyár, ősz, folyók, ligetek szeressétek a gyermekeimet.

Te homokos, köves, aszfaltos út, vezesd okosan a lányt, a fiút.

Csókkold helyettem, szél az arcukat, fű, kő, légy párna a fejük alatt.

Kínáld őket gyümölcselel almafa tanítsd őket csillagos éjszaka.

Tanítsd, melengesd te is, drága nap, csempézd szívkébe titkos aranyad.

S ti mind élő és halott anyagok, tanítsátok őket felhők, sasok,

vad villámok, jó hangyák, kis csigák, vigyázz rájuk hatalmas világ.

Az ember gonosz, benne nem bízom De tűz, víz, ég és föld igaz rokonom.

Igaz rokon, hozzátok fordulok, tűz, víz, ég s föld, ha meghalok tűz, víz, ég és föld s minden istenek: szeressétek, akiket szeretek!

## Május utolsó vasárnapja a gyermekeké

Még gyerek vagyok

Engem senki sem ért meg,  
mert csak egy gyerek vagyok.  
Nem tudom elmagyarázni mit gondolok,  
ezért mindig egyedül maradok.

Nincs aki megértene, és segítene.  
Anyukámat mindig megbántom,  
pedig a sötétségben ő az én egyetlen világom.

□ Takács Zsófia 6. a.

□ Széchenyi István Általános Iskola

## Park utcás hírek

Az „Európai Iskolák Napja” verseny keretében nyújtott kiemelt teljesítményéért, a mohácsi Park Utcai Általános Iskola kitüntetésben részesült.

Ezt a díjat az „Európa az Iskolában” magyar bizottsága adományozta.

Az elismerő oklevelet és plakettet az iskola képviselői Budapesten, május 5-én, az ELTÉN vették át.

Ezen kívül a különböző témakörökben készített egyéni irodalmi pályázataikat is díjazták.

A több mint 1000 pályamű közül 100 főt díjaztak, öt kategóriában, az alsó tagozattól a középiskolás korig.

A Park utcások közül 9 tanuló lett díjazott.

Spelzer Marietta 8. o.  
Nádasdi Veronika 8. o.  
Bogdán Tamás 6. o.  
Kneip Róbert 6. o.  
Kovács Helga 4. o.  
Felkészítő tanár: Somos Zsuzsa

A hetedikesek kollektív díjban részesültek:

Hohmann Zsolt  
Bánki Tímea  
Méri Tímea  
Nagy Andrea

A tanulók az elismerő okleveleken kívül könyveket és ajándéktárgyakat kaptak.

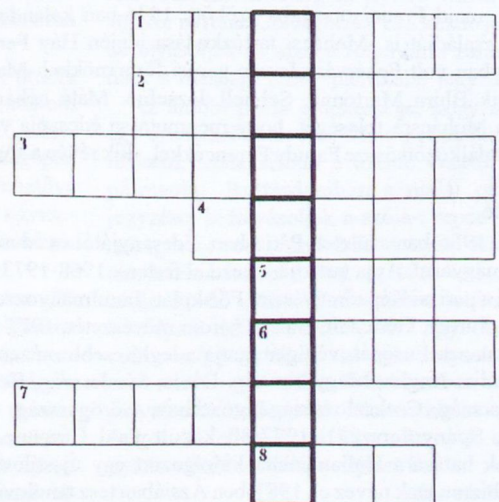
Felkészítő tanár: Szabó Zoltánné

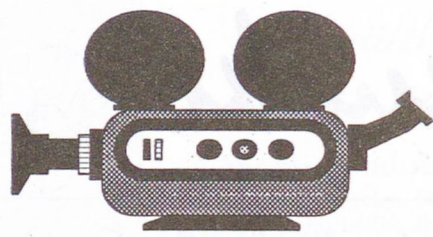
## Kölyökrejtvény

- Minden gyerek szokott ide járni.
- Erre rá lehet ülni.
- Magyarország fővárosa.
- Ő szokta kifesteni a lakásokat.
- Télen a nyakunk köré tekerjük.
- László becézve.

- Este szoktuk bekapcsolni.
  - Ő szokta a kenyeret sütni. A megfejtést május 27-ig küldjétek be szerkesztőségünk címére (Mohács, II. Lajos u. 1.).
- A nyertes meglepetésben részesül.

□ TRÁBERT DÓRA  
□(4. osztályos)





### A Bartók Béla Művelődési Központ Rendezvényei

*A Kossuth Filmszínházban*  
21-én 16 órakor Pünkösdi Dalostalálkozó Közreműködnek:

- a Horvátországi LYRA Vegyeskar  
- a Park Utcai Általános Iskola táncosai és a Kicsinyek Kórusa

- a Park Utcai Általános Iskola Pro Musica Kórusa

- A Bartók Béla Vegyeskar

*A Művelődési Házban:*

22-én 21 órától Asterix bál

26-án 19 órától Hobo koncert

4-én 21 órától Joy bál

*Moziműsor*

20-22. **Philadelphia**

Színes amerikai. R.: Jonathan Demme. Fsz.: Tom Hanks, Denzel Washington. T.: Beckett egy nap tüdőgyulladás tüneteivel kórházba kerül és kiderül, hogy egy ideje már a rettegett HIV vírust hordozza szervezete.

Ahogy vírus hordozóból beteggé lesz, úgy omlik össze körülötte a látszólag biztos alapokon álló világa.

23-25. **A Pelikán ügyirat**

Színes amerikai. R.: Alan J. Pakula. Fsz.:

Julia Roberts, Denzel Washington, Sam Shepard. T.: A film a lélektani krimi feszültségét, a törvényszéki filmek játékos erejét és a legkeményebb akciófilmek izgalmát gyúrja feszeseen pergő, jól szerkesztett, profi munkává.

26-29. **Beverly Hillbilli (I)II**

Színes amerikai. R.: Penelope Spheeris. Fsz.: Dierich Bader, Dabney Coleman, Erika Eleniak. T.: A Clampet családra rámosolygott a szerencse: olajat találtak a földjükön. Erre gondoltak egyet és beköltöztek egyenesen Beverly Hillsbe.

30-01. **Wayne világa 2.**

Színes amerikai. R.: Stephen Surjik. Fsz.: Mike Myers, Dana Carvey

02-05. **Szökésben**

Színes amerikai. R.: Roger Donaldson. Fsz.: Kim Basinger, Alec Baldwin

*Kertmozi*

30-02. **Robotzaru 3.**

Színes amerikai. R.: Fred Dekker. Fsz.: Robert Burke, Nancy Allen, Marie Lazarus. T.: A Robotzaru-kalandok-harmadik epizódja a futurisztikus akciófilmek legjobb hagyományai szerint készült lebilincselő non-stop high-tech varázslat, amely kétségtelenül a széria legjobb része.

## Helikon – Aranyérem

A keszthelyi Országos Helikon Diáknap rendezvényen a mohácsi Marek Néptáncegyüttes nagy sikert aratott és aranyérmeket nyert. A május 5-7-ig tartó eseményen a népdal, népzenei és néptánc kategóriában történt a résztvevők megmérettetése.

A zsűrinek közel 100 produkciót kellett végignéznie, a bemutatók reggel 9-től este 10 óráig tartottak.

A zsűri elnöke Timár Sándor

az Állami Népi Együttes vezetője volt.

**Filákovity István**, a Marek Néptáncegyüttes vezetője:

– Nagyon örülünk az első helyezésnek, amely azért is jelentős, mivel összesen 27 néptáncegyüttes szerepelt és ebből 2 volt nemzetiségi, a többi magyar.

Együttesünk egy horvát és egy szerb táncot mutatott be.

A zsűri elnöke eredményhirdetésekor nagyon meg-

dicsérte a táncsoport technikai tudását, koreográfiáját. Az együttes tagjai már alsó tagozatos koruk óta együtt táncolnak, tehát egy igazán jól összehozott csapatról kell említést tenni.

Jó volt Keszthelyen mohácsi-nak és marekosnak lenni!

Gratulálunk és még sok sikert kívánunk!

□ Szaksz Éva

## Gyermeknap Majális

Május 29-én a FIDESZ és a mohácsi lovarda közös szervezésében a közismereti Schmidt-gödörben gyermekmajális lesz. Külön belépődíj nélkül gazdag program várja a gyerekeket a kedves szülőkkel együtt.

Egy kis izelítő a programokból: lesz cello-

völde, halászat, hullámvadás, lovas bemutató stb.

Az érdekességek között látható lesz nyolc lábú macska, nyolc lábú kutya, tengeri virág és tengeri kököröcsin is.

□ Sz.É.

## „Találkozás” Háy Mátéval

### Egy Mohácshoz kötődő francia festő kiállítása

Május 27-én 17 órakor Nagyné Pernecker Jolán, a pécsi Alliance Française alelnöke nyitja meg a mohácsi Kossuth Filmszínház emeleti kiállítótermében Háy Máté, francia festőművész tárlatát.

#### A mohácsi szál

Hogyan kerül egy magyar nevű francia festőművész kiállítása Mohácsra?

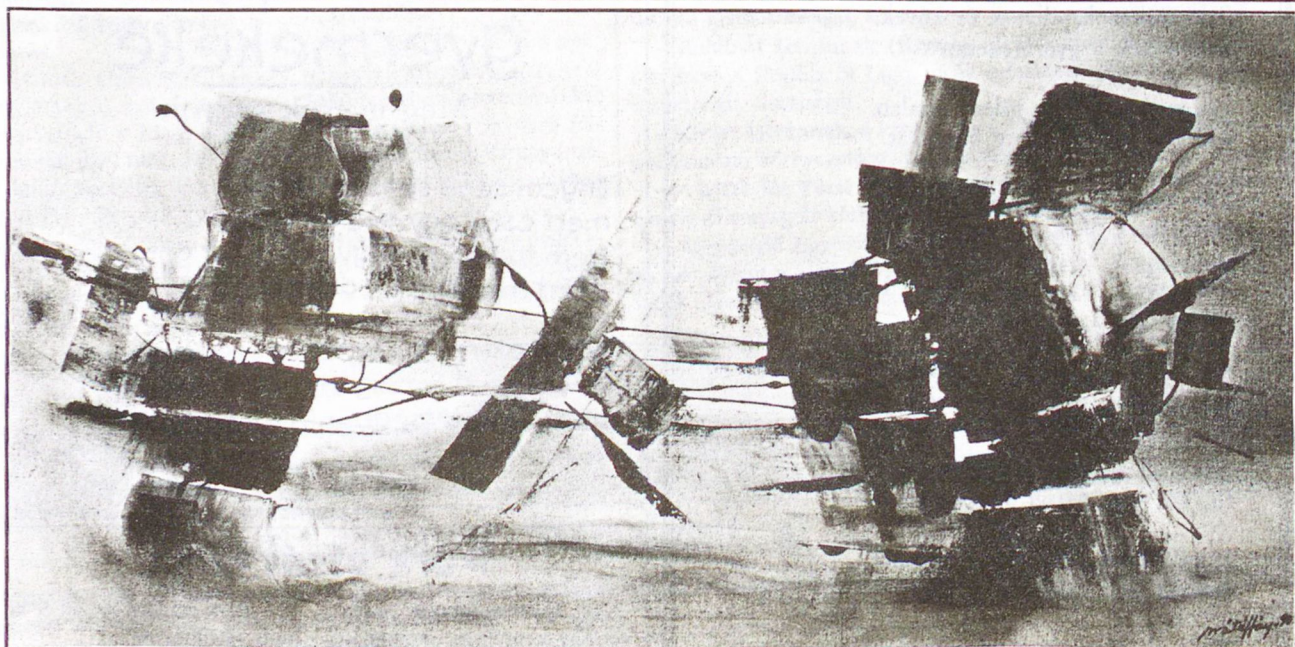
Véletlenül és szántsándékkal.

Háy Máté édesapja, Háy Ferenc 1928 és 1944 között Mohácson élt. Elemi iskoláit a Kálvin utcai református iskolában végezte.

1936-ban a Fogadalmi Templom szentelésekor kiírt Képző- és Iparművészeti kiállításon első díjat nyert. 1940-44 között Budapesten tanult a Képzőművészeti Akadémián, festőművész lett. Sorsának alakulásába beleszólt a háború. 1944-ben Németországba, majd Franciaországba szökött. 1946-ban kalandos úton kivitte családját is. Mohácsi tartózkodása idején Háy Ferenc jó viszonyban volt Fehérvári István városi főmérnökkel. Ma is élő rokonai Blum Mártonné, Schnell Józsefné. Máté néhány éve elhozta Mohácsra feleségét, hogy megmutassa édesapja városát. Ekkor találkozott össze Faludy Ferencékkel, akik révén a kapcsolat létrejött.

#### Máté

Máté 1956-ban született Párizsban. Édesanyjától és édesapjától tanult magyarul. Apja tanácsára kezd el festeni. 1968-1973 között elvégzi a párizsi Képzőművészeti Főiskolát. Tanulmányozza Rembrandt, Turner, Géricault, Hals, Chardin művészetét. 1973-76 között beutazza Európát, végiglátogatja a leghíresebb múzeumokat (Hollandia, Anglia, Magyarország, Dánia, Svédország, Belgium, Németország, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Görögország, Olaszország, Spanyolország). 1977-80 között Paul Cézanne festészetének hatására Hollandiában kidolgozott egy új stílust, amit neo-kubizmusnak nevez el. 1981-ben Ázsiában tesz tanulmányutat



(Pakisztán, Afganisztán, Nepál, India), 1983-tól tanítja a plasztikus művészeteket. A dél-franciaországi Rodilhanban él, Nîmes városához közel.

#### Kiállítások és díjak

1970 Béziers; 1971 Marseille; 1972 Cannes, Marseille, Béziers; 1982 Amsterdam; 1983 London; 1984 Bouillargues, Művészeti Aranyérem; 1985 Vergèze; 1986 Párizs – Függetlenségi terem, Nîmes; 1987 A Deauville-i nemzetközi festőverseny nagydíja; 1988 Párizs – Függetlenségi terem, Francia Nagydíj, Kiállítás az „Espace Delta” Galériában; 1989 Párizs, Hautefeuille galéria. A Plasztikus Művészetek francia nagydíja. Aix en Provence-ban kinevezik a „Művészetek mesterének”; 1990 Aranyérem a 6. Lezignan-i Szalonon; 1991 Grenoble; 1992 Nîmes – kiállítás az „Espace Grand”-ban G. Baumet miniszter védnökségével.

#### Művészi hitvallás

Háy Máté Nicolas de Staël-t és Paul Cézanne-t tarja mestereinek, s az ő nyomdokaikon haladva létrehozott a festészetben egy olyan

## A „Park utcások” sikere Belgiumban

A Park Utcai Általános Iskola Pro Musica kórusa a május elején megrendezett Neerpelti Fesztiválon, ahol kb. 5000 énekes vett részt, igazán szép

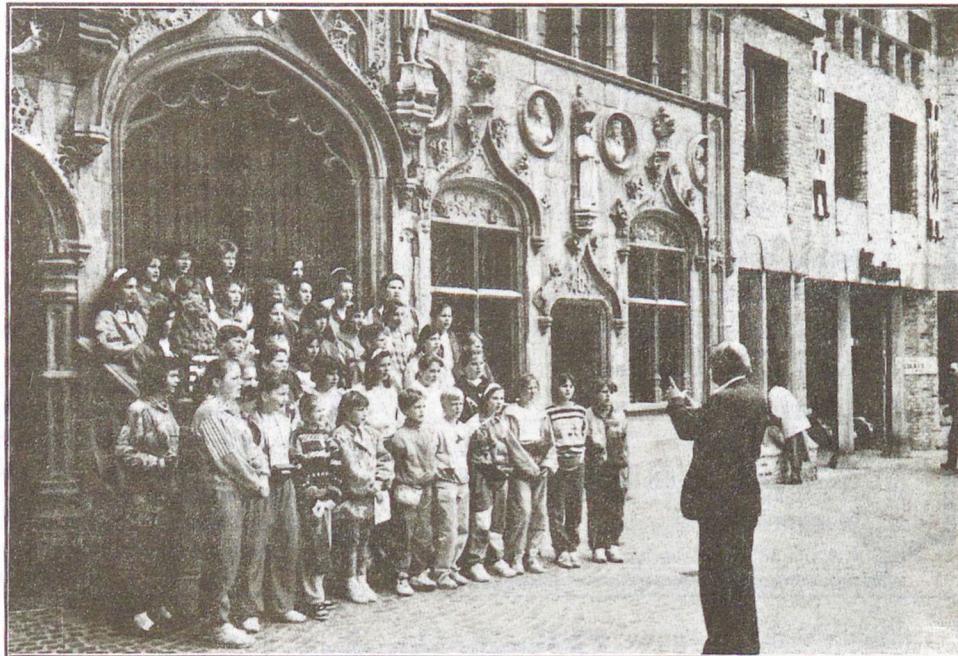
a járókelőket.

A fesztivál ideje alatt a kórus meghallgatása egyidőben több helyen zajlott.

Úgy hiszem, zeneileg és em-

dott köszönetet a házigazdák-nak.

K.E.: – 5. osztálytól énekelek a Pro Musica kórusban, előtte az iskola kiskórusában énekel-



Városnézés közbeni éneklés Bruge városában

eredményt, a második helyezést érte el.

A fesztiváli hangulatról, élményekről Kiss Miklós, a kórus vezetője és két kórustag a következőket mondta el.

**Kliss Miklós:** – Ez a nemzetközi kórusfesztivál kétféleképpen kerül megrendezésre. Most az iskola kórusa másodszor vehetett részt, először 1985-ben volt egy felejthetetlen szereplésünk, akkor arany minősítést kaptunk.

Az idei fesztiválon 23 országból 106 kórus vett részt összesen. Magyarországról 6 kórus szerepelt, a legtöbb természetesen Hollandiából és Belgiumból voltak.

Útközben Bensheimben is 1 alkalommal felléptünk, Neerpeltben pedig háromszor. A városnézési kötetlen szabad programjaink közben spontán módon több ízben egy-egy helyen az utcán megálltunk és énekelni, szórakoztatva ezzel

berileg is nagy élményt jelentett minden résztvevő számára ez a fesztivál.

A 43 kórustag fiatalabb kórustályából Reiter Gábor 5.c. oszt. tanuló. Érdekességként meg kell említeni, hogy Gábor az utolsó napon egy diplomát kapott arról, hogy övé a legjobb európai karakterű arc, ugyanis a kórustagokat egy fotós végigkísérte vendégszereplésük során, és a legjobb 20 arc közül ő lett kiválasztva.

**R.G.:** – Nekem a tenger tetszett a legjobban, nagyon jól éreztem magam, a fesztivál előtt is külföldön voltam a mohácsi rézfűvósokkal, az ULM melletti Langenav városban szerepeltünk.

Nagyon szép volt a tűzijáték este Neerpeltben és a gálakoncert, a happening a sportcsarnokban.

**Kult Eszter 8.c. oszt. tanuló.** Az utolsó napon, mind a 6 magyar kórus nevében ő mon-

tem. Ez volt az első alkalom, hogy külföldi szereplésen részt vettem. Nagyon örülök ennek, jó volt hallgatni, hogy mindenki más nyelven énekel, de a zenében mégis csak egy nyelv létezik.

A német nyelv gyakorlására is jó volt ez az alkalom. A tűzijáték, a gálaműsor különleges hatással volt rám és felejthetetlen élményekben volt részünk.

Az iskolai vezetés köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik szponzorálták az eseményt. A mohácsi önkormányzatnak, amely a fellépési, utazási költségek jelentős részét vállalta, valamint Soós Andrásnak, az iskola egyik növendékének.

A közösségi összefogás szép példája nyilvánult meg a szülők részéről is, akik lehetőségeikhez mérten támogatták, elősegítették a gyerekek fesztiváli részvételét.

□ Sz.É.

## Egy hajdani ünnepség űrügyén

Hatvan évvel ezelőtt, 1934. május 27-én különös fénytel emlékezett meg fennállásának 35. évfordulójáról a Színpartoló Egyesület. Ez az egyet - elnevezését messze meghaladó módon - évtizedekig egy kézben tartotta a város művelődésügyének szinte minden ága-



Dr. Margitay Lajos

zatát. Nemcsak abban játszott döntő szerepet, hogy mely társulat milyen műsorral vendégszerepelhet a színpadon, hanem a helyi amatőr mozgalmat is szakértő módon irányította. 1933-ban abban is meg-

59 éves dr. Popper (később Percselényi) Manó ügyvéd, Vikár Zoltán néhai református lelkész apósa volt, a tényleges titkár a 31 éves, igen aktív városi aljegyző, dr. Gyarmathy Imre.

Az ünnepségek során a szívesen verselgető Popper olvasva föl alkalmi prólogját, Margitay mondott emelkedett tónusú beszédet. A műkedvelő színjátszók a „Megyen a nyáj” című egyfelvonásos népszínművet mutatták be. Többek között az idősebbek előtt ma is ismert nevek viselői: a ma is fiatalos Dunai Károly, az elhunytak közt Ferenczi Klementin, Füredi Ferenc, Zsolt Antal... A rendezői teendőket Gyarmathy látta el. Az ő fantáziájának szüleménye a műsorszó „álomkép” is.

Az est igazi szenzációját az egy éve megalakult zenekar két száma jelentette. Virág Elemér dirigens pálcájának intésére Erkel Hunyadi-nyitánya és Kéler Magyar vígjáték-nyitánya hangzott el az egyet vezető és a színpadot zsúfolásig megtöltő közönség nem

ny. igazgató (fuvola), Dobszai Béla pék (hegedű), Dunai Nándor tisztviselő (harsona), Hemrich József óras (hegedű), Horvai Ferenc asztalos (ütőhangszerek), Jakab Gyula tanító (nagybőgő), dr. Margitay Iván jogász (zongora), Nemeskéri



Brand Ede

Ferenc tisztviselő (klarinét), dr. Pap Ferenc jogász (hegedű), Pálos József tanító (nagybőgő), Radnóti Jenő óras (hegedű), Rubányi Péter tisztviselő (cselló), Szentirmai Márta tanító (hegedű), Városi Mihály tisztviselő (trombita és kürt),



A szimfonikus zenekar alapító tagjai 1933-ban

határozó szerepet játszott, hogy égisze alatt kezdhetette meg működését a Színpartoló Egyesület zenekara, a hamar népszerűvé vált szimfonikus zenekar. Az 1934-ben megült jubileum idején az egyet díszelnőke az ekkor 70 éves alapító, Brand Ede nyugalmazott polgári iskolaigazgató volt. Az elnöki teendőket az 53 éves dr. Margitay Lajos polgármester látta el. Tiszteletbeli titkára az

csékely büszkeségére. Méltánosnak tartom, hogy a zenekar alapítótagjai közül legalább azoknak a nevét közöljem betűrendben, akik huzamos ideig vállalták (teljesen ingyen!) a rendszeres próbára járás terheit és a koncerteken való derekas helytállást. Íme az imponáló névsor:

Barlai Ervin tisztviselő (hegedű), Benedek József tanító (harmónium), Brand Ede

Vikár Zoltán lelkész (hegedű), Vincze János szóadás (klarinét). A névsorban - ismételt hangsúlyozom - csak azon alapítótagok szerepelnek, akik tartósan vettek részt a munkában. Más jubileum kapcsán talán még szeréte ejtethet, hogy az évtizedekkel későbbi muzikusoknak is emléket állítsak.

Bojtár László

## ZENEISKOLAI VERSENYEK, FESZTIVÁLOK, KONCERTEK

Országos Zeneiskolák Zongora Négykezes Társaságát rendezték május 6-7-8-án Balassagyarmaton. 81 iskolából 140 páros művészetet a versenyre. A zsűri elnöki tisztét Falvai Sándor, a Zeneakadémia tanszékvezető tanára töltötte be.

A Mohácsi Zeneiskolát egy páros képviselte, Faludi Bea és Faludi Zoltán, Kovács Gyözőné növendékei. Műsoruk két népszerű darabból állt, Boccherini Menüettjét és Weiner Rókatáncát játszották.

Amikor játékuk után felsattant a taps, és kétszer hívták vissza őket, már sejteni lehetett valamit. Várakozásunk beigazolódt: a legmagasabb elismerést, kiemelt díjazást nyertek. A felkészítésért Kovács Gyözőné pedig tanári különdíjat kapott.

\*\*\*

A nemes hagyomány újjáélesztéseként ismét megrendezett keszthelyi Helikon Ünnepeken hat dunántúli megye középiskolás fiataljai mutatták be tudásukat különböző művészeti ágakban. Növendékeink a Gimnázium színeiben léptek fel. Szauer Judit (hegedű) és Balogh Zsuzsa (zongora) Kodály Adagioját játszotta, a vonósró

(Szauer Judit hegedű, Tarlós Ildikó brácsa, Speizer Marietta gordonka) Haydn h-moll Diverziónóját adta elő. Felkészítő tanárok: Kovács Gyözőné és Kovács Gyöző. Mindkét produkció a zsűri dicséretét érdemelte ki.

\*\*\*

### Meghívó

Régi-új kezdeményezésként a zeneiskola legjobb növendékei nyilvános vizsgakoncerteken adnak számot tudásukról. Három hangversenyre hívjuk a zene barátait, május 19-én, 20-án és 24-én délután 6 órára a Zeneiskola Kamaratermébe.

\*\*\*

Hagyományosan hangversennyel búcsúznak a Zeneiskolától az érettségizők és azok a nyolcadikosok, akik felvételt nyertek zeneművészeti szakközépiskolába, valamint néhányan azok közül, akik más városban folytatják tanulmányaikat.

A búcsúhangversenyt 31-én, kedden délután 6 órakor tartjuk a mozi emeleti kamaratermében. Az érdeklődőket szeretettel hívjuk és várjuk.

Kovács Gyöző

## Kiváló színészi alakítások és jó csapatmunka A Mohácsi Színkör bemutatójáról

Szép számú közönség előtt átütő sikert aratott a Bartók Béla Művelődési Központ égisze alatt működő Mohácsi Színkör bemutatója május 4-én este a Kossuth Filmszínházban.

A választási kampány embert próbáló (és untató) egysíkú politikai dömping zuhatagában felüldülést nyújtott a többségében diákokból álló amatőr színjátszók ötletes, helyenként szípkázó komédiájása.

Először Tom Stoppard: Zanzamlet című parodisztikus Hamlet keresztmetszetét játszotta el a teljes színtársulat. Ez a mű inkább a csapatjátékra épült, a rendező felhasználta benne egyrészt a legnemesebb magyarországi és a mohácsi amatőr színjátszó eszközöket is, de sok frappáns ötlettel, geggel gazdagították maguk a játszó is.

Nagy találmány volt Hamlet apjának fehér lepedőben a színen gördeszkán átvontatott szeleme. Ugyanúgy telitalálat volt a „Hamlet a tengeren” jelenet a kék drapériák lebegtetésével és a széken állva dülöngélő Hamlettel, s mindez az Onedin zenéjére! Nem különben hatásos Polonius megölése. Egyébként az egész előadás a diákszínjátszás legnemesebb hagyományait idézte. Bizonyára nem sértődnek meg az ifjú színjátszók (hiszen a sorok írója is csaknem 15 évig üzte a „foglalkozást” játzóként és rendezőként is), ha felhívom figyelmüket a pontos szövegtudásra, és az úgyszintén nagyon fontos aprólékos kidolgozásra, no meg arra, hogy humorban nem ismerünk tréfát, azaz halálkomo-

lyan kell végigjártatni ezt a blödséget. Különösen vonatkozik ez a befejező „ráadás” jelenetre. Amúgy persze a nagyobb hatás elérése érdekében egy kicsit többet kellett volna tanulmányozni az eredetit.

Az est második részében A.P. Csehov: Medve című vígjátékát élvezhette a közel 200, többségében diákokból, rokonokból és nosztalgizáló egykori színjátszókból álló közönség.

És valóban élvezte, mert remek előadást láttunk. Ez a kamara-komédia igazi jellem-komikumokra építő nehéz darab, itt meghatározó a színészsztársulat, a rendező felhalmozta benne a csapatmunka, hát befejezésül a névsor, akiknek köszönhető volt ez a nagyszerű este: Beraczk Dalma, Faludi Edit, Gulyás Zsófia, Kompár Bea, Márvány Emese, Magyar Mirtill, Papp Nikolett, Juhász Miklós, Kovács Attila, Lauer Ferenc, Orsós Ferenc, Zsebe János.

Összességében elmondhatom mindannyiunk nevében, akik végignéztük, tapsoltuk az előadást, hogy csak így tovább, várjuk az újabb bemutatókat. És mivel az amatőr színjátszás csapatmunka, hát befejezésül a névsor, akiknek köszönhető volt ez a nagyszerű este: Beraczk Dalma, Faludi Edit, Gulyás Zsófia, Kompár Bea, Márvány Emese, Magyar Mirtill, Papp Nikolett, Juhász Miklós, Kovács Attila, Lauer Ferenc, Orsós Ferenc, Zsebe János.

Köveskúti Péter

## Mohácsi sikerek a „Polgári Védelmi Év” megyei versenyén

1994. május 6-án került megrendezésre Pécsen, az Anikó Utcai Iskolában a megyei Polgárvédelmi vetélkedő. Ezen a versenyen városunkat három általános iskola csapata is képviselte, 8. o. tanulók által (Park, Széchenyi, Belváros). A versenyt igen színvonalas, játékos ügyességi számok is tarkították. Az elméleti verseny szellemi TOTO volt, polgárvédelmi, vöröskeresztes és tűzoltói ismeretekből.

A versenyen a polgárvédelmi szakmai ismeretekből is számot adtak a pártások. Védőruha beöltözés, menekülő kámszámban való ugrás is szerepelt. Elsősegélynyújtó ismeretekből (eszméletvesztés, nyílt lábtörés) is vizsgáztak. A fenti feladatokat játékosan ötvözve, medicinlabdát gurítva, szek-

rényt átugorva kellett végrehajtani.

A verseny végén holtverseny alakult ki a mohácsi Park Utcai és Széchenyi Téri iskola csapatai között. A holtversenyt szellemi TOTO követte a helyezés eldöntése végett, mely a Park Utcai Általános Iskolának sikerült. Így az első helyen megrendezett megyei Polgárvédelmi verseny I. helyezést csapata a mohácsi Park Utcai Általános Iskola csapata lett, 144 ponttal. II. helyezést a mohácsi Széchenyi Téri Általános Iskola csapata, 144 ponttal. III. helyezést a pécsi Berek Utcai Iskola csapata lett 137 ponttal. A mohácsi Belvárosi Általános Iskola VII. helyezést ért el.

Az értékes díjak hazakerültek. Az I. díj: fényképezőgép és könyv, a II. díj Adidas uta-

zótáska. A győztes csapat képviseli a megyét az országos Polgárvédelmi versenyen 1994. jún. 4-5-én Zánkán.

A csapat felkészítését segítette a Városi Polgárvédelmi Parancsnoksága: Engert Ferenc polgárvédelmi megbízott körzetparancsnok vezetésével, Engert Antal előadó, Ördögi Györgyi és dr. Balázs Kovács Ilona segítségével. Emellett a felkészítésben nagy szerepet vállaltak az iskolák tanárai; név szerint: Katona Klára, Dárdai Ferenc, Kempf Anna.

A polgári védelem Városi Parancsnoksága a továbbiakban is minden segítséget megad, hogy a győztes iskola csapata méltó eredményt érjen el az országos versenyen!

## A havi vásártól a 24 órás világpiacig

### Történelmi visszatekintés II.

A XX. század két világháborúval és a világgazdasági válsággal terhelt gazdasága nem kedvezett a tőzsdének, de ugyanúgy nem kedvezett a II. világháborút követő konszolidáció sem. Az infláció alacsony volt, az árak szilárdak voltak, így az üzleti életben minimális volt az árrizikó.

A 60-as, 70-es évek a tőzsdék újabb virágkorát hozták. A világgazdaság hihetetlen gyors növekedésnek indult és vele együtt nőtt a világerkedelelem is. A világpiacra ennek következtében erősödött, egyre élesedett a verseny, nőtt az üzleti kockázat.

A tőzsdei kereskedelem fejlődésének újabb lökést adott az 1973-as nyersanyag árrobbanás. Az árak azóta tartó állandó ideges, nehezen kiszámítható, nagymértékű változása szükségessé tették a védekezést a megnőtt árrizikóval szemben.

Nem lehet figyelmen kívül hagyni az utóbbi évtizedekben kibontakozó technikai forradalom tőzsdére gyakorolt pozitív hatását sem. A hírközlés bámulatos fejlődése és a számítógépek használatának mindennaposává válása lehetővé tette, hogy egy-egy jelentősebb tőzsdén egyidejűleg a világ legtávolabbi sarkairól is lehessen üzletet kötni.

A technikai forradalom révén kialakult a „24 órás világpiac”, ami nagymértékben befolyásolta a helyi tőzsdék nemzetközivé válását, és mozgatója a tőzsdék piaci árának alakulásának.

A „24 órás világpiac” árfolyásoló mechanizmusát két tőzsdei cikket próbálom bemutatni. Az arany, amely árutőzsdei cikk, de az értéktőzsdék egyik vezető és ármeghatározó té-

nyezője is, legyen az egyik kiválasztott.

Európában még csak az éjszaka közepén vagyunk, amikor a Hong Kong-i tőzsdén már élénk alkudozás folyik az unciákra. Mire a távolkeleti tőzsde bezár, megmozdulnak az európai tőzsdék, melyek közül aranyban a legjelentősebbek London, Párizs, Zürich és Luxemburg.

Mikor az európai tőzsdéken ill. Európában a munkaidő befejeződik, nyit a New York-i tőzsde, s a zárása után rövidesen ismét megmozdul a Hong Kong-i piac.

Másik példaként álljon a növényi olaj. Itt is kezdjük a távol-keleten, ahol az európai éjszaka óráiban a Malaysia-i palmaolaj ára alakul. Napközben a rotterdami piacon van az európai kereskedők szeme. Még itt nyitva van a tőzsde, amikor nyitnak Chicagóban, és a kezdő jegyzési befolyásolják az aznap rotterdami zárást, valamint a másnap malaj palmaolaj jegyzéseket.

Az utóbbi példa érdekessége, hogy nemcsak egy árucikkről van szó. Mint a példában is említettem, Malaysiában a tőzsde vezető cikke a palmaolaj. Rotterdamban a malaj palmaolaj jegyzési befolyásolják a szója-, repce- és napraforgóolaj rotterdami árát. A nyitó árakra természetesen hatással van az előző esti chicagói zárás is, de a rotterdami zárást jobban befolyásolja a chicagói nyitás, ahol egyébként a fő cikk a szójaolaj. Ha a chicagói szójaolaj magasabb szinten nyit, akkor Rotterdamban a napközi jegyzéseknél magasabb szinten zárhat a napraforgó- és repceolaj is. Egy ellentétes chicagói nyitás ellentétes hatást fejthet ki.

Sárvári László

# Itthon továbbra sem megy a játék!

## Mohács FC – Baja FC 0:0

Mohács, Újvárosi palya 1200 néző. V. Arany

Végre minden adott volt: a szép idő, a sok néző és az időnként felhangzó biztatás. A jó játékkal azonban adós maradt a csapat. Szinte rá sem lehetett ismerni a Budafok ellen olyan jól játszó csapatra.

MFC: Kovácsévics, (Szabó A.) – Kosa, Butai, Katona, Nagy, Shwarekopf, Hrotko, Becker, (Szugfill), Szabó Zs., Buto, Horváth.

Edző: Bőzsony János

Hazai támadásokkal indult a mérkőzés, de nem volt átütő erejű ezekben, és a kapura sem voltak veszélyesek. Kiegyenlített volt a játék, a vendégek is vezettek támadásokat, és Kovácsévicsnek

egyre több dolga akadt. A jól védő hazai kapusnak egy alkalommal még a kapufa is segített.

Kényszerű cseréket hajtott végre az MFC a szünetben, Kovácsévics és Becker sérülés miatt nem tudta folytatni a játékot.

A játék képe nem változott, voltak veszélyes támadások itt is, ott is, volt egy hazai gól is, de lesállítás miatt nem volt érvényes.

Maradt a 0:0, és mindkét csapat örült a „pontrablásnak”.

Szerdán (lapzártá után) a Dorog ellen lép(ett) pályára az MFC, remélhetőleg jobb játékkal. Az MFC jelenleg 24 pontos.

★

A Mohács TE csapata Pécssett a PEAC ellen lépett pályára, és megszerezte ugyan a vezetést is, mégis vereséget szenvedett.

PEAC – Mohács TE 4:2 (2:1)

Pécs 100 néző V.: Béni

Az MTE góljait Szendrő lötte.

★

Az RTS Mohács újabban ontja a gólokat. A hétközi Lippó elleni mérkőzésen 18:0-ra nyert, a hétfőgő pedig 4:1-re diadalmaskodott, és egyre közelebb kerül a Megye I. osztályához!

□ Földes

## A Brodaries Téri Általános Iskola leány kézilabda csapata az ezévi diákolimpián harmadik helyezést ért el



A csapat és Krausz György edző

Fotó: Schindl

Több mint hetven csapat egyévi vetélkedője ért véget május 5-én Pécssett, ahol a legjobb négy játszott helyosztó mérkőzést. Rettenő feszültség a pályán kívül és belül. Győzünk az eredményünk után futni. A hetényiek gólokkal vezetnek ellenünk. Nagyon nehezen tudjuk beémi, majd megtömi az ellenfelet.

Tündi röpköd egyik saroktól a másikig. Kinyom egy-egy labdát. Risa vonalat csíp és forgácsolja a kapufákat. Cica a felhőkől szórja a villámokat. Cili táncol, majd egy finom esellel két védőt három irányba küld, és harsányan ünnepli magát. Jicska arcán se öröm, se bánat. Szorgalmasan robotolva rongálja a hálót. Jorka beindul, s mint a tűzgolyó, úgy súvít a labdája. A kapus nem is látja.

Az ellenfél edzője felváltva szidja a játékevetőt és a lányait. Ennél a gólnál lemondóan legyint. Ancsit a falba gyötrik. Csipések, rúgások, ütések nyomai a testén. Nehezen viseli a tortúrát. Megértem, hisz a beállós poszton majd én cserélem. Labdaszerzés után mindenki előre lódul. De messze az ellenfél kapuja, a tudóm

majd kiszakad! Jön a labda. Villámgyorsan fel kell memem, ki van jobb helyzetben. Cica gyorsvonati sebességgel fut üresen a részbe. Már a hatos felett repül üresen lendülő keze, mikor valaki a tenyerébe cserkészi a labdát és gól.

Megtört az ellenfél. A mi csapatunkon végig vibrál egy hatalmas jó érzés. Most már szeretjük egymást. Letámadási rohamaink ellen nincs elleneszerük. De az ellenfél nem adja fel. Újból és újból támadnak. Aztán kinyúlik egy kéz, robbogva tereli a labdát. A kéz végén Cilike. Rekedten ordít egy nevet, megcsinálta Ancsinak a gólt. Jicska még mindig szenttelen arccal küzd. Már a hetedik gólját dobja.

Aztán a megváltó hármás sípszó, és egy rakás örömben fürdő leány a pálya közepén. Gyuri bácsi egy kicsit mosolyog. Egyszer végre... és szájában a 150-ik cigaretta. Sikerült! Pedig milyen reménytelennek tűnt. Árnyékot csak az vet arcunkra, jövőre már nyolcadikosok nélkül leszünk.

Akkor is: Hajrá Broda!

□ Borbély Ágnes

## Evezős hírek

1994. május 7-8-án az MTK versenyén rajthoz álltak Budapesten az evezős szakosztály versenyzői. Ez a verseny a szezon első jelentős látogatású rendezvénye. Kilenc egyesület több mint 200 versenyzője indult az egyes számokban. A kétnapos versenyre Lakatos Tamás edző 20 versenyzőnek nevezte.

A két nap során a rendezvény szervezettsége elmaradt az elfogadható mértéktől. Így fordulhatott elő, hogy esélyes versenyzőnk a program sorrendjének önkényes megváltoztatása miatt lekeste a rajtot.

A versenyen szerzett tapasztalatok alapján elmondhatjuk, hogy az egyesületek többsége versenyzőinek olyan technikát képes rendelkezésre bocsátani, amelyről mi csak álmodni merünk. Ennek ellenére versenyzőink jól szerepeltek, ami az elvégzett munka eredményét igazolja.

A döntőben az alábbi helyezéseket érték el a sportolónk:

Női tanuló 1 pár: I. Terzics Edit II. Muhl Mónika III. Rumán Zsuzsa

Női tanuló 2 pár: II. Ruman Zsuzsa, Báracz Gabriella

Fiú mini 13 éves: II. Balogh Tamás, III. Told Miklós

Fiú tanuló 1 pár: III. Benesik Gábor

Fiú serdülő 1 pár: III. Fehér János, IV. Cselinacz István

Női tanuló 4 pár: III. Lépcold, Muhl, Rumán.

Terzics, Korm.: Verőcezi

Fiú serdülő 2 pár: IV. Vajas Balázs, Gacza Gábor

Fiú serdülő 4 pár: IV. Fehér, Cselinacz, Gacza, Vajas, krom.: Kálmáncsi

Fiú tanuló 4 pár: V. Vajas, Bencsik, Told, Schmidt, korm.: Kálmáncsi

A következő versenyünk a Velencén megrendezésre kerülő vidékbajnokság, ezen teljes csapattal fogunk résztvenni.

Az elmúlt időszakban a Mohácsi Hírlapban több alkalommal jelent meg cikk, amely érintette az evezős szakosztály munkáját. Közülük egyiket sem a szakosztály jelentette meg. A cikkek tartalmával kapcsolatban a szakosztályvezetés két dolog közlését tartja fontosnak.

1. A város legjobb sportolójának kiválasztását a jelenlegi rendszer nem garantálja.

2. A szakosztályvezetés nem találta sem sértőnek, sem megalázónak az evezősöket érintő cikket. A cikket író versenyzőnk hibásan fogalmazta meg azt a véleményét, hogy szerinte nem a jövőben, hanem már jelenleg is a legjobbak között vannak az evezősök. Az egyébként szépen fogalmazott, tartalmas írása két mondatáért elnézést kérünk Predács Ivántól, s egyben kívánunk neki mielőbbi gyógyulást és visszatérést a város sportéletébe.

□ A szakosztályvezetés nevében: Katona József., Lakatos Tamás

## Megalakult Mohácson a motorcsónak- és viziportklub

Három alapítótaggal, másfél hónappal ezelőtt megalakult városunkban az úgynevezett motorcsónak- és viziportklub. Jelenleg folyik a cégbejegyzés, de amíg a hivatalos aktus tart, addig sem szeretnénk ismeretlennek maradni a városlakók előtt. Vagyis szeretettel várunk mindenkit, aki érdekelt lehet a klub működésében. Ami pedig a működtetést illeti, legfőbb céljuk elérésében – sója – pálya kiépítése (a csónakok kiemeléséhez szükséges speciális sín-

pálya) a Sokac-révben, – az eddigi legtöbb segítséget a Mohácsi Révhajózási Vállalat nyújtotta. Tófalvi József vezetésével, aki az alapítótagok között található. Mindezen segítség ellenére szívesen vennék az Önkormányzat támogatását is, hiszen terveik megvalósításához nem kevés pénzre van szükség. De a legfontosabb, hogy minden vízet és vízi sportot kedvelő városlakó figyelmét felhívják illetve tagjaik közé verbuválják. A klubtagok ki-

váltásai közé tartozik a fentebb említett pálya használata, csónakjaik őrzése, kirándulásokon való részvétel. Ezenfelül szeretnének kishajóvezetői tanfolyamot indítani a jövőben.

Mindazok, akiknek érdeklődését felkeltette ez a rövid bemutatkozás, bővebb információt Kovács Lászlónál kaphatnak, a Csónakházzal szemben található Viziport szaküzletben.

□ Antoni Andrea

### SZIGET KUPA

Május 24-én kerül majd megrendezésre Dunafalván a „Sziget Kupa”, melyen négy iskola csapata képviselteti magát, mintegy 180 gyerekkel: Dunafalva, Újmohács, Szeremle és Homorúd.

### Horgászpanasz

Több horgász kereste meg szerkesztőségünket, hangot adva azon panaszuknak, hogy a Belső-Béda I-II-III és szövetségi vízszakaszán olyan magas a vízállás, hogy lehetetlen a horgászás az állásokról, sok helyen az erdőben is áll a víz, gyakorlatilag a partól sem tudnak horgászni.

Főként azt sérelmezik, hogy ha a Horgászegyesület vezetősége tudott arról, hogy ennyire megemelik a vízszintet, akkor enyhén szólva etikátlan volt kiadni az igen borsos árú területi jegyeket.

Kérésük az lenne, hogy a vízszintet engedjék vissza az állások átlagmagassága alá 10-15 cm-rel.

### Radnóti Sportnap

Az 502. sz. Ipari Szakmunkásképző Intézetben a hagyományokhoz híven idén is megrendezésre került a Radnóti Sportnap. Az április 29-i rendezvényen a tanuló 13 egyéni és 5 csapat sportág közül választhattak. A napot tanár-diák mérkőzés, eredményhirdetés, majd 22 óráig tartó udvari bál zárta. (Zene: Boys)

## Nyári lovastábor



Egy elcsesett pillanat

A gyerekek nyári szünidei vakációjára gondolva ebben az évben is megszervezi városunk egyik közismert nyugdíjas pedagógusa a lovastábort.

Az előző évek tapasztalata alapján a 10-15 év közötti gyerekek nyári sátoros táboroztatását július 4-től egy hetes turnusokban biztosítja a mohácsi lovarda. A gyerekek megismerkedhetnek a loápolással kapcsolatos munkákkal, megtanulhatnak lovagolni, az iskolai tanulmányaikhoz kapcsolódóan

sok hasznos tudnivalót szerezhhetnek meg. A táborozás ideje alatt a gyerekek résztvesznek egy kiránduláson is, a vesprémi állatkertbe városnéző programmal egybekötve.

A lovastáborban érzelmileg is közelebb kerülhetnek a gyerekek az állatokhoz, megismerkedhetnek a ló, illetve az állatok érzelmi világával.

A szülőknek is tudomásul kell venni, hogy külön kell beszélni emberi és állati érzelméről, szeretetről. A kettő kö-

zött lényeges különbség: az emberi szeretetben ritka az önzetlen szeretet, de az állati szeretet mindig önzetlen, ösztönös és valódi.

Az érdeklődőket szeretettel várja a mohácsi lovarda vezetője, akitől bővebb felvilágosítást is kaphatnak. Remélhetőleg a nyáron sokan keresik fel a strand és uszoda mellett a lovardát is.

□ Sz. É.

Mohácsi Hírlap  
Megjelenik kéthetente  
ISSN 1216-4062  
Szerkesztőbizottság:  
Schindlné Menyhart Ewa  
felelős kiadó  
Köveskúti Péter  
szerkesztőségvezető  
Schindl József  
lapmenedzser  
Antoni Andrea  
korrektúra  
Levelezési cím:  
7701 Mohács, Pf.: 73  
Telefon: (69) 322674  
Fax: (69) 311-733  
Kiadja a  
Schindl Kft. Mohács  
Lapkiadó és Lapterjesztő  
Ügynökség